

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 296

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 296 - 3337

Bern, Dienstag 18. Dezember 1973  
Berne, mardi 18 décembre 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 296 - 18. 12. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhandlung gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Parket Finanz Kontor AG, Chur.  
Genossenschaft «Kinderheimat Tabor», in Aeschi.  
Zigarren Gysi AG in Liquidation, Baden.  
Contelsa AG, mit Sitz in Zug.  
Le Balsier SA en liquidation.  
Société du Gravinyl SA, Prilly.  
Trazioni Containers SA in liquidazione, Cadenazzo.  
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.  
Ricerca eredi svenficchi.  
Aufforderung gemäss Art. 89 HRV.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 267265 - 267304.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). - Banque nationale suisse (Communication).  
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.  
Postcheckverkehr, Beilritze. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

6. Dezember 1973.  
Aeliers d'Ugine S.A. (Ugine-Stahl A.G.), in Bachenbühlach (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1236), Lagerung von und Handel mit industriellen Produkten, insbesondere mit Stahl usw. Die Generalversammlung vom 5. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf fr. 600 000 erhöht. Es zerfällt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

7. Dezember 1973. Papiere usw.  
Papyria A.G., in Rümlang (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1973, S. 1507), Fabrikation von und Handel mit Papierwaren usw. Die Generalversammlung vom 3. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Vernichtung sämtlicher 5000 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR vollständig abgeschrieben worden. Sodann ist durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 500 ein neues Grundkapital von Fr. 1 500 000 geschaffen worden. Es ist voll liberriert. Mathilde Thiel, Dr. Lothar Kistler, Walter Fankhauser und Ulrich Futterknecht sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Max Zeier, von Aesch LU, in Weisslingen.

7. Dezember 1973.  
SKN Verwaltungs AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2033), Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. Die Generalversammlung vom 26. 10. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf fr. 500 000, zerfallend in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist mit Fr. 200 000 liberriert.

7. Dezember 1973.  
Vaidak AG, Verwaltungen, Dienstleistungen, Investitionen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2118), Die Generalversammlung vom 29. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 850 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf fr. 1 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

7. Dezember 1973.  
Getabau AG, in Affoltern a/A., Adresse: Tägerfeldstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1973. Zweck: Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin sowie Verwaltung, Vermittlung und An- und Verkauf von Immobilien in- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 In-

haberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): mindestens 2 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Tischhauser, von Grabs, in Affoltern a/A., Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob Tischhauser, von Grabs, in Männedorf, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1973.  
Edition Interform AG., in Zürich 2, Hugelstrasse 44, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. und 30. 11. 1973. Zweck: Verlag, Vertrieb und Vermittlung von Büchern, Zeitschriften, sonstigen Publikationen und Kunstproduktionen; kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Unternehmenszweck beteiligen oder solche Unternehmen erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Josef M. Moser, von Rothenburg, in Ascona, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1973. Interessenwahrung des Foto- und Kinoapparatehandels usw.

IGFOKI AG für Interessenwahrung im Photo- und Kinoapparatehandel, in Zürich 1 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1965, S. 1813). Statuten am 6. 11. 1973 geändert. Neue Firma: Fotag. Neue Umschreibung des Zwecks: Wahrung von Interessen des Foto- und Kinoapparatehandels, des Handels mit optischen Geräten, Radio- und TV-Geräten sowie des Handels mit artverwandten Artikeln, insbesondere durch Konzentration des Wareneinkaufes von Foto- und Kinoartikeln, Audio-Visiongeräten und -zubehör, Radio- und TV-Apparaten und -zubehör, Optik und artverwandten Artikeln im weitesten Sinne, durch Vermittlung von Einkaufsvergünstigungen an die Aktionäre, durch Abschluss von Lieferverträgen mit Dritten, durch Beteiligung an anderen Gesellschaften und durch Angebot von Dienstleistungen im weitesten Sinne an die Aktionäre, welche günstigste Einkaufsbedingungen für die Aktionäre erzielen sowie durch Erfahrungsaustausch ihre beruflichen Interessen fördern. Die Gesellschaft kann einschliesslich Grundeigentum an- und verkaufen. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern.

7. Dezember 1973.  
Eltromag Elektro-Apparate und Elementebau Aktiengesellschaft, bisher in Buchs SG (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1969, S. 1718). Die Generalversammlung vom 7. 11. 1973 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 29. 9. 1967 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit elektrischen Apparaten und Elementen sowie ähnlichen Artikeln; die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen sowie den Kauf und Verkauf von einschlägigen Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Walter Heidelberger, von Hochfelden, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, und André Heidelberger, von Hochfelden und Zürich, nun in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Berthe Heidelberger-Henry, von Hochfelden, in Zürich. Geschäftsdomizil: Universitätsstrasse 55, in Zürich 6.

7. Dezember 1973.  
Baugilde Zürich, in Zürich 2. Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1966, S. 2487), Verschaffen von billigen und gesunden Kleinwohnungen an Mitglieder usw. Emma Früh aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschrift erloschen. (Eintragung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. 10. 1973).

7. Dezember 1973.  
Verkaufsgesellschaft für italienische Werkzeugmaschinen (Société de Vente pour Machines-Outils Italiennes) (Società per la Vendita di Macchine-Utensili Italiane), bisher in Zürich 3. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2921). Statuten am 21. 3. 1961 und am 14. 11. 1973 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Hochbordstrasse 9. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern.

7. Dezember 1973.  
Sponagel Immobilien AG., in Schlieren (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 921). Dr. Hans Caspar von Schulthess ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans B. Wüss, von Bern und Mirchel, in Zürich.

7. Dezember 1973. Maklerstätigkeit.  
Cosmorex Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2659), Maklerstätigkeit in in- und ausländischen Geld-, Devisen- und Kapitalmärkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Araldo Pietro Fantini, von und in Zürich.

7. Dezember 1973. Kosmetische Produkte usw.  
Elizabeth Arden GmbH, in Zürich 3 (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 545). Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten usw. John Pooley ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hanspeter Huggel sind erloschen.

7. Dezember 1973. Handelsgeschäfte, Treuhandaufträge usw.  
Ectenter Ltd., in Zürich 9. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1965, S. 2349). Durchführung von Handelsgeschäften und Treuhandaufträgen aller Art usw. Ernst A. Misteli, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Risar Giramberk, türkischer Staatsangehöriger, in Clichy (Frankreich) Präsident, und Noemi Misteli-Bernasconi, von Basel und Aeschi, in Zürich. Neuc Adresse: Löwenstrasse 71, in Zürich 1.

7. Dezember 1973.  
Bank Finanzcredit, in Zürich 3. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2014). Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. Robert Birrer und Oskar Keller aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neuer Direktor mit

Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Weber, von Zürich und Wetzikon ZH, in Rüslikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Bachmann, von Zürich und Freinseiten-Teufen, in Fällanden.

7. Dezember 1973. Kreissägen, Schärffapparate usw.  
Otto Früh, Inh. Otto Bachmann, in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2737). Neuer Wortlaut der Firma: Otto Bachmann. Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Fabrikation und Vertrieb von Kreissägen-Schärffapparaten und Bandsägeblattführungen. Neu führt Einzelunterschrift: Leopoldine Bachmann, von und in Zürich. Neue Adresse: Herrligstrasse 4.

7. Dezember 1973.  
Seehofgarage AG., in Rüslikon (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3201), Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 8. 11. 1973 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Seehofgarage AG. in Liquidation durchgeführt wird.

7. Dezember 1973. Elektroinstallationen usw.  
Göbel AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1963, S. 1142), Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes usw. Walter Göbel sen. infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Walter Göbel, welcher nicht mehr die Bezeichnung «jun.», hingegen nun den Allianznamen Hauser führt, und nun in Langnau am Albis wohnt, ist jetzt einziges Mitglied des VR und führt weiter Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Denise Göbel geborene Hauser, von Zürich und Himmthal, in Langnau am Albis.

7. Dezember 1973.  
BBS Auto-Leasing und -Verkauf, Eugen Stüdl, in Winterthur (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1655). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Dezember 1973. Bettfedern, Daunen aller Art.  
Max Liengme AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2492), Verarbeitung und Veredelung von sowie Handel mit Bettfedern und Daunen aller Art usw. Hendrik Jan Veendael aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Wolfgang Luck, Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Judith Hoefacker, niederländische Staatsangehörige, in Rhenen (Holland).

7. Dezember 1973.  
Trebag Treuhand und Beratung, Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1283), Vermögensberatung und -verwaltung usw. Karl Lutz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Schmidinger, von Eggersriet, in Seuzach.

7. Dezember 1973.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Seebach, in Zürich 11 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 353). Hans Meier und Paul Kuhn aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Hans Wettstein, von und in Zürich, Präsident, und Heinrich Gugolz, von und in Rümlang, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

7. Dezember 1973. Treuhandgeschäfte usw.  
Lasser, Harmood-Banner & Dunwoody AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 450). Treuhandgeschäfte usw. Statuten am 26. 11. 1973 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Lasser, Robson Rhodes & Dunwoody AG. Gordon Howell Hovey und Henri Blanc, dieser infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Louis A. Treu und Dr. Peter Schroff; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1973. Fuhrhalterei.  
J. Rüegg-Güttinger, G.m.b.H., in Rüti (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1958, S. 3510), Betrieb einer Fuhrhalterei und eines Auto-transportgeschäftes (Sachen). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14. 8. 1973).

7. Dezember 1973. Immobilien.  
Hypoterra AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3226), Handel mit Liegenschaften usw. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberriert.

7. Dezember 1973. Rolladen.  
Griesser A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4  
Griesser A.G., Zweigniederlassung in Winterthur 4 (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584). Rolladenfabrik, mit Hauptsitz in Aadorf TG

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Graf, Direktor; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Ulrich Gasser, von Zürich, in Oberegstringen. Der Prokurist Walter Germann wohnt nun in Stettfurt.

7. Dezember 1973. Import. Export.  
Transuraeom AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1324), Import und Export für eigene und fremde Rechnung usw. Diese Firma wird gemäss Art. 89, HRV, von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 1. 11. 1973).

7. Dezember 1973. Maschinen. Giessereien.  
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2230), Betrieb von Maschinenfabriken und Giessereien usw. Nachdem 114 790 weitere «Partizipationsscheine» genannte Genussscheine im Nennwert von je Fr. 100 ausgegeben wurden, sind nun 204 790 solche begeben; alle verleiher die Vermögens- und Bezugsrechte einer Aktie der Gesellschaft von gleichem Nennwert.

7. Dezember 1973. Werbeagentur.

**Gebühr Schellenberg AG**, in Zürich 7, Bergstrasse 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 11. 1973. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur, namentlich Planung und Gestaltung von und Mitwirkung bei Werbemaassnahmen und ähnlichen Arbeiten auf nationalem und internationalem Gebiet; kann Beteiligungen, Grundstücke und immaterielle Güterrechte erwerben. Grundkapital: Fr. 450 000, mit Fr. 90 000 liberiert, 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Gebühr Schellenberg, Werbeagentur», in Pfäffikon ZH, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1973, zum Preise von maximal Fr. 1 000 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hanspaul Schellenberg, von Pfäffikon ZH, Zürich, Präsident; Christoph Schellenberg, von und in Pfäffikon ZH, und Ulrich Schellenberg, von und in Pfäffikon ZH, alle mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1973.

**Unipac A.G. (Unipac S.A.) (Unipac Ltd.)**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 3122). Die Generalversammlung vom 24. 9. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **UCC Unipac Consulting Corporation AG (UCC Unipac Consulting Corporation SA) (UCC Unipac Consulting Corporation Ltd.)**. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere die Beratung auf dem Gebiete der Papier- und Folienverarbeitung; ferner bezweckt sie die Vermittlung und Verwertung von Immaterialgüterrechten (Patente, Marken- und Modellschutzrechte, Handelsnamen) und von know-how; sie kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten oder verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Jacques Schindler und Paul Ritz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Jacques F. Schindler, dessen Prokura erloschen ist, als Präsident, und Hans Küher, von Leibstadt, in Root. Kurt Grün, nun Bürger von Niederglatt, ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Seine Prokura ist erloschen. Die Prokuren von Paul Mugglin, Maurice Henried und Albert Meier sind erloschen.

7. Dezember 1973. Immobilien.

**Raineck Immobilien AG**, bisher in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1600). Die Generalversammlung vom 26. 11. 1973 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 13. 3. 1947 datieren und letztmals am 19. 11. 1962 revidiert worden sind, geändert. Die Firma lautet **Mat AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist die Erschliessung und Renovation von Liegenschaften. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Sie kann sich an Unternehmungen verwanter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist voll liberiert. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Errichtung eine in den Statuten näher bezeichnete Liegenschaft in Basel zum Preise von Fr. 35 962.50. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Mathys, von Zürich und Källiken AG, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Domizil: Hotzstrasse 33, Zürich 6.

8. Dezember 1973.

**Kemp AG Metallwaren-, Apparate- und Maschinenfabrik, in Weizikon** (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2591). Statuten am 27. 11. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 2000 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt Maschinen, Gussmodelle zu Schmierpumpenfabrikation, sowie Werkzeuge und Vorrichtungen zu Schmierpumpenfabrikation, alles gemäss Sachanlagevertrag vom 9. 11. 1973 und Inventar vom 1. 11. 1973, zum Preise von Fr. 200 000, welcher voll auf Erhöhungsbetrag angerechnet. Das Grundkapital ist voll liberiert.

8. Dezember 1973.

**Biplan AG**, in Zürich, Alfred-Escher-Strasse 27, in Zürich 2 (bei Dr. H. P. Hirzel und lic. iur. J. P. Tschudi), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 11. 1973. Zweck: Planung, Bau Handel und Verwaltung von und mit Immobilien, Vertrieb von Artikeln der Bau- und Wohnbranche, sowie ferner von Bedarfsartikeln aller Art, im In- und Ausland. Übernahme und Erteilung von Vertretungen und Lizenzen, sowie Beratung und Koordination ähnlicher Firmen im In- und Ausland; kann gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen oder sich an solchen aktiv und passiv beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Hanspeter Hirzel, von Zürich und Zollikon, in Zollikon. Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Gerold Marta Ruesch-Bucher, von Oftringen AG, in Grandcour VD, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

8. Dezember 1973.

**Steiner-Siebrücke**, in Zürich (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1965, S. 126). Herstellung von Siebrücken für Industrie und Werbung. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1973 an die «Heinrich Steiner AG, Siebrücke für Industrie und Werbung», in Zürich, erloschen.

8. Dezember 1973.

**Heinrich Steiner AG, Siebrücke für Industrie und Werbung**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stüsslihofstrasse 14 in Zürich 1. Statutendatum: 30. 11. 1973. Zweck: Betrieb einer Siebrückerei, insbesondere für Industrie und Werbung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Steiner-Siebrücke» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 234 105.77) und Passiven (Fr. 26 003.15) gemäss Bilanz per 30. 6. 1973 zum Preise von Fr. 108 102.62, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Heinrich Steiner, von und in Zürich, Präsident, und Hildegard Steiner, von und in Zürich.

8. Dezember 1973.

**Constanta Handel AG (Constanta Commerce SA) (Constanta Trading Company Ltd.)**, in Zürich. Gemäss Statuten vom 22. 11. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der elektrotechnischen Apparate. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident des VR ist Hansjakob Keller, von und in Zürich; Mitglieder des VR sind Paul Müller, von Zürich, in Küsnacht, und Dr. Mare Ronca, von Luzern, in Zürich. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Schaffhauserstrasse 34, in Zürich 6.

8. Dezember 1973.

**Prat Holding AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 87). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art; usw. Neue Adresse: Gottfried-Keller-Strasse 7, in Zürich 1 (bei RA Dr. Adrian Hinderling).

8. Dezember 1973. Agrarerzeugnisse usw.

**Agrarimpex AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2220). Handel mit sowie Import und Export von Agrarerzeugnissen usw. Der Direktor Ulrich Huber wohnt nun in Vaduz und der Prokurist Dr. Claudio Polli in Ruggell (Fürstentum Liechtenstein).

8. Dezember 1973.

**Form- & Façontechnik AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2948). Handel mit und Fabrikation von nach Anwendungsgebieten einzeln geformten und façonierten Dichtungen usw. Dr. August Keller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Christian Vogel, von Männedorf und Källiken, in Affoltern am Albis.

8. Dezember 1973. Dienstleistungen.

**Joseph Bancroft & Sons Co. AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3247). Untersuchungen und Dienstleistungen auf dem Gebiete der Einführung, des Schutzes und der Entwicklung von Patenten usw. Dr. Andreas Raduner, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Linton G. Ray und Dr. Heinz Kundert, Mitglieder des VR, sowie Farouk Moussa, Direktor, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Dezember 1973.

**SKN Verwaltungs AG**, in Zürich (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3337). Erwerb und speziell Verwaltung von Vermögenswerten usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Alphonse André Niesper, von und in Zürich.

8. Dezember 1973. Waren aller Art usw.

**Talsis A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2381). Handel mit Waren aller Art usw. Dr. Eric Steinfels ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Stocker ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

8. Dezember 1973. Handelsgeschäfte usw.

**Cofincom A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1972, S. 2461). Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Dr. Eric Steinfels aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Stocker ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

8. Dezember 1973.

**Baustoffwerke Elgg AG in Liquidation**, in Elgg (SHAB Nr. 14 vom 17. 5. 1972, S. 1257). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

8. Dezember 1973. Industrielle Einrichtungen usw.

**Algeco AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3049). Vermietung und Verpachtung von Material, Gegenständen, Apparaten und industriellen Einrichtungen aller Art usw. Paul Stehlin und Kurt Willy Toeb sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Werdermann, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, und Godefroy du Mesnil du Buisson, französischer Staatsangehöriger, in Versailles.

8. Dezember 1973.

**Cadeaux, O.B. Greff, in Volketswil**, Lindenhof 1, Hegnau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto B. Greff, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil. Versandgeschäft für Geschenkartikel.

8. Dezember 1973. Dienstleistungen, Vermittlung von Führungskräften usw.

**Konnex AG für qualifiziertes Kader**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2737). Erbringung von Dienstleistungen für die Wirtschaft, insbesondere durch Vermittlung und Auswahl von Führungskräften usw. Statuten am 12. 11. 1973 geändert. Neuer Wörtlaut der Firma: **Konekt AG**.

8. Dezember 1973.

**Dioptra A.G. Optik en gros**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1052). Grosshandel mit optischen Artikeln usw. Dr. med. Wilhelm Volmer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hermann Schwarz sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Henzi, von Zürich und Günsberg, in Zürich.

8. Dezember 1973. Speditionen usw.

**Natural A.G.**, in Zürich 1. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2422). Speditions- und Lagergeschäfte usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Zürich: Rolf Kägi, von Zürich und Illnau, in Birmensdorf.

8. Dezember 1973. Pharmazeutische und technische Chemikalien.

**K. Bürgi-Tobler & Co.**, in Küsnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2318). Handel en gros, Import und Export sowie Vertretungen in pharmazeutischen und technischen Chemikalien. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. Dezember 1973.

**Aktiengesellschaft City-Haus**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3798). Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Liegenschaften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Simon Krättli, von Untervaz, in Zürich.

8. Dezember 1973. Grosskücheneinrichtungen usw.

**K. Aklin**, in Zürich (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1968, S. 1635). Verkauf von Grosskücheneinrichtungen und Küchenmaschinen. Neuer Sitz: Kilchberg. Adresse: Haldenweg 6.

8. Dezember 1973.

**F.P. Schwiter Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2836). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Willy E. Lauch, von und in Zürich.

8. Dezember 1973. Präzisionsapparate usw.

**Henry Baer & Co. A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1697). Fabrikation von und Handel mit Präzisionsapparaten usw. Die Prokura von Martha Gossweiler-Blumer ist erloschen.

8. Dezember 1973.

**Wärme A.-G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2921). Handel mit Brenn- und Treibstoffen usw. Statuten am 3. 10. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Keller, von Neu- Kirch an der Thur, in Zollikofen.

8. Dezember 1973.

**Bache & Co. Incorporated, Wilmington, Head Office New York, Zurich Branch Office**. Unter dieser Firma hat die «Bache & Co. Incorporated», eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware, mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2261), in Zürich eine weitere Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft sind alle finanziellen Transaktionen, insbesondere auf dem Gebiete der Emission von und des Handels mit Wertpapieren, Maklergeschäfte und Handel mit Rohstoffen. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, durch Joseph Meyer, von Villmergen AG, in Grand-Saconnex GE, Direktor der Zweigniederlassung; mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkter Kollektivunterschrift zu zweien durch Bernhard Widmer, von Zürich, in Kilchberg ZH, Vizedirektor der Zweigniederlassung; mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich durch Jules Kurtz, Bürger der USA, in Philadelphia, PA (USA); Eugene Taylor, Bürger der USA, in New York; Bruno G. Bissette, Bürger der USA, in Wyckoff, N.J. (USA), und John J. Curran, Bürger der USA, in Scarsdale, N.Y. (USA), wobei diese vier nur mit Joseph A. Meyer oder mit Bernhard Widmer und somit nicht auch unter sich zeichnen dürfen. Adresse: Bahnhofstrasse 106, Zürich 1.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

6. Dezember 1973. Lebensmittel.

**Frau O. Fuhrmann**, in Wabern, Gemeinde K ö n i z, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1965, S. 2602). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Dezember 1973. Körperschutzgeräte usw.

**Schönholzer AG**, in Bern, Fabrikation von Maschinen und Apparaten aller Art sowie Handel damit, insbesondere mit Körperschutzgeräten usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 572). Der Verwaltungsrat besteht nun aus Willy Schönholzer, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Marc E. Zeidler, von Bern, in Lys (neu). Beide führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Paul Schindler, von R ö t h e n b a c h im Emmental, in Bern, und Anton Siegel, von und in Zürich.

6. Dezember 1973. Restaurant.

**R. Krähnbühl-Schwenter**, in Zollikofen, Betrieb des Restaurants zum Graben (SHAB Nr. 228 vom 29. 7. 1966, S. 3053). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Dezember 1973. Milchprodukte usw.

**H. Hurni**, in Wabern, Gemeinde K ö n i z, Handel mit Milchprodukten, Früchten, Gemüse und Kolonialwaren (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1955, S. 2638). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Dezember 1973. Restaurant.

**Frau Dusanka Stähli**, in Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Franz Stähli, ist Dusanka Stähli, von Hofstetten bei Brienz, in Bern. Betrieb des Restaurants «Stöckacker», Stöckackerstrasse 57.

6. Dezember 1973.

**Elektro Diggelmann Bern**, bisher in Bern, elektrische Installationen (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Der Sitz wurde nach Wabern, Gemeinde K ö n i z, verlegt. Die Firma lautet nun **Elektro Diggelmann**. Der Inhaber Walter R. Diggelmann sowie Mireille Diggelmann-Golay haben ihren Wohnsitz nach Wabern, Gemeinde K ö n i z, verlegt. Gossetstrasse 46.

Bureau Biel

6. Dezember 1973.

**Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1276), mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

6. Dezember 1973.

**Stung, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3326), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Der Direktor Peter Barban wohnt nun in Thun.

6. Dezember 1973. Werbung.

**Togni & Partner**, in Biel. Mario Delfino Togni, und Lieselotte Togni, beide von Semione, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1973 begonnen hat. Realisierung von Werbe- und Verkaufsförderungsmassnahmen. Höhenweg 58.

Bureau Burgdorf

6. Dezember 1973. Bauten.

**Losinger AG**, Zweigniederlassung in Burgdorf, mit Hauptsitz in Bern. Durchführung von Bauten usw. (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1972, S. 2488). Die Unterschrift des Dr. Robert Zumbühl ist erloschen. Neu zeichnet kollektiv zu zweien: Dr. Ullin Streiff, von Glarus und Seegraben, in Wetzikon.

6. Dezember 1973.

**Käsergenossenschaft Kernenried**, in Kernenried (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1968, S. 920). Sekretär Friedrich Bütikofer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist der bisherige Beisitzer Fritz Grossenbacher, von Hasle b. B., in Kernenried. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

6 décembre 1973. Couronnes, etc.

**J. & E. Simon & Cie**, à Tramelan, fabrication de couronnes, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 1. 1967, No 16, p. 239). La société est dissoute depuis le 31 janvier 1970. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 décembre 1973. Hôtel.

**Christian von Kaenel, à Sonvilier**. Hôtel de la Crosse de Bâle, boucherie (FOSC du 4. 2. 1972, No 29, p. 308). La faillite de la succession répudiée du titulaire étant clôturée le 4 décembre 1973, la raison est radiée d'office.

Bureau de Delémont

6 décembre 1973.

**Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit**, à Bassecour, société anonyme (FOSC du 6. 7. 1973, No 155, p. 922). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 novembre 1973, la société a porté son capital de fr. 2 000 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 500 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuelle-

ment de fr. 3 000 000, divisé en 6000 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Il est totalement libéré. Les statuts sont modifiés sur le point suivant: Les administrateurs, le directeur, le sous-directeur, les gérants et fondateurs de la société par leur signature collective à deux. D'autres articles ont été modifiés sur des points non soumis à publication.

#### Bureau Interlaken

3. Dezember 1973.

**Internationale Studiengesellschaft für Staats-, Wirtschafts- und Gesellschaftspolitische Öffentlichkeitsarbeit**, in Unterseen. Unter diesem Namen besteht ein Verein im Sinne von Art. 60ff ZGB. Dieser bezweckt: Die zuverlässige und wirksame Information und Aufklärung über Mächte und Bestrebungen, welche die Grundlage unserer christlich-humanen, freiheitlich-demokratischen Lebens- und Gesellschaftsordnung zu zerstören trachten. Stärkung und Verankerung der freiheitlich-demokratischen Staats- und Gesellschaftsform und der diese tragenden Erkenntnisse, sowie Koordinierung aller Massnahmen und Bestrebungen zur Abwehr des Totalitarismus. Er will mit seinen Aktionen und seiner Aufklärungsarbeit dem Bürger helfen, mit dem Terror jeder extremen Minderheit fertig zu werden. Bekämpfung aller antidemokratischen und demokratisierenden Gruppen und Bewegungen, sowie Tarnorganisationen, die sich die Vernichtung des demokratischen Staates zum Ziel gesetzt haben. Schaffung einer engen und vertrauensvollen Partnerschaft mit allen freien Völkern Europas und Nord-Amerikas zu einer unauflösbaren atlantischen Gemeinschaft, die allein die Freiheit und den Frieden in der Welt erhalten und sichern kann. Den Bürgern und vor allem der Jugend die Gedanken der Völkerverständigung, sowie der rassistischen und religiösen Toleranz nahezubringen, Verständnis für andere zu wecken und Hilfsbereitschaft für Notleidende. Unterdrückte und Verfolgte zu üben. Die Statuten datieren vom 2. Dezember 1972. Die Mittel des Vereins werden durch jährliche Mitgliederbeiträge, Studiengebühren und Spenden beschafft. Die Organe des Vereins sind: Die Mitgliederversammlung, der Vorstand, bestehend aus bis zu 17 Mitgliedern; das Kuratorium und die Rechnungsrevisoren. Kollektiv-Unterschrift führen: Karl Friedrich Grau, deutscher Staatsangehöriger, in Goldswil (Gemeinde Ringgenberg), und Dr. Max Doleschal, von Basel-Stadt, in La Conversion (Gemeinde Lutry). Domizil: Untere Goldey 7, bei Pfarrer Kurt Neumann.

3. Dezember 1973. Druckerei.

**Hans Gossweiler**, in Brienz, Buchdruckerei und Verlag des «Briener» (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 110). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Herbert Gossweiler», in Brienz, übernommen.

3. Dezember 1973. Druckerei.

**Herbert Gossweiler**, in Brienz. Inhaber der Firma ist Herbert Gossweiler, von Neftenbach, in Brienz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Firma «Hans Gossweiler», in Brienz. Buchdruckerei und Verlag des «Briener». Tracht.

#### Bureau de Moutier

5 décembre 1973. Ferblanterie, etc.

**Marcel Fontana**, à Moutier, ferblanterie, installations sanitaires (FOSC du 15. 4. 1947, No 86, p. 1010). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 décembre 1973. Installations, sanitaires.

**Michel Fontana**, à Moutier. Le chef de la maison est Michel Fontana, de Disentis, à Moutier. Ferblanterie, installations sanitaires. Rue St-Germain 5.

#### Bureau de Porrentruy

5 décembre 1973.

**Atelier mécanique Gribi S.A. (Mechanische Werkstatt Gribi AG)**, à Vendinocourt, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 16. 8. 1965, No 189, p. 2547). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

6 décembre 1973. Hôtel.

**C. Zilietti-Schless**, au Noirmont, Hôtel de la Couronne (FOSC du 20. 1. 1970, No 15, p. 136). La raison est radiée, le titulaire n'exploitant plus le dit établissement.

#### Bureau Thun

6. Dezember 1973.

**Technisches Büro FUG, Fritsch & Gelsheimer**, in Thun. Bernhard Fritsch, von Teufenthal AG, in Steffisburg, und Willi Gelsheimer, von Basel-Stadt, in Steffisburg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1972 begonnen hat. Betrieb eines technischen Büros. Bürglenstrasse 22.

6. Dezember 1973.

**Simmen-Bertschi**, in Thun, Handel mit Glas- und Porzellanwaren (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 124). Neue Adresse: Obere Hauptgasse 53.

6. Dezember 1973.

**Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1963, S. 3059). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Rudolf Amstutz ist erloschen.

6. Dezember 1973. Futtermittel.

**Spring**, in Utendorf. Inhaber der Firma ist Moritz Spring, von Lohnstorf BE, in Utendorf. Handel mit Futtermitteln. Hohlen-gasse 116.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

6. Dezember 1973. Sägerei.

**Fritz Reinhardt**, in Erlenbach im Simmental, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1965, S. 2859). Einzelprokura wird erteilt an Arnold Teuscher, von und in Erlenbach im Simmental.

6. Dezember 1973.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Spiez (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3326), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, wurde zum Vizepräsident ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

6. Dezember 1973.

**Wohnbaugenossenschaft für die Familie, Giszwil**, in Giswil (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1073). Franz Eberli-Engel, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Es sind gewählt worden: Werner Wälti, von Mels SG, in Giswil, bisher Vizepräsident, zum Präsidenten; Herbert Bieri, von Escholzmatt, in Giswil, bisher Akteur, zum Vizepräsidenten; Maria Eberli, von und in Giswil, neu als Mitglied und zugleich als Akteurin. Pius Zumstein bleibt weiterhin als Kassier. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Dezember 1973.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Alpnach (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3327), mit Hauptsitz in Bern. Dr. rer. pol. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

6. Dezember 1973.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Engelberg (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3327), mit Hauptsitz in Bern. Dr. rer. pol. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, wurde zum Vizepräsident ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

6. Dezember 1973. Spezereiwaren usw.

**Walter Gasser z. Schynberg**, in Lungern. Handel mit Spezerei-, Merererei, Papeterie, Glas-, Geschirf- und Spielwaren, Drogen, Fremdennissen (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1947, S. 1163). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

#### Glarus - Glaris - Glarona

6. Dezember 1973.

**Hotel Bellevue - Braunwald AG**, in Braunwald (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1972, S. 1117). An der Generalversammlung vom 8. November 1973 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 wurde auf Fr. 477 500 herabgesetzt durch Herabsetzung des Nennwertes der 1550 Namenaktien von Fr. 250 auf Fr. 100. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital wieder auf den bisherigen Stand von Fr. 500 000 erhöht, durch Neuaussage von 225 Namenaktien zu Fr. 100. Das Aktienkapital von Fr. 500 000, bisher einbezahlt mit Fr. 234 375, ist nun voll einbezahlt durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft: es ist nun eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Jacques Streiff, bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

6. Dezember 1973. Beteiligungen usw.

**Forela Immobilien AG**, in Glarus. Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Veräußerung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1832). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Forela AG**. Zweck der Gesellschaft ist nun: Beteiligung an anderen Unternehmen; Kauf und Verkauf; Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Marken- und Markenrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

6. Dezember 1973.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Netstal, Betätigung als Unternehmung auf dem Gebiete des Strassenbaues und des Tiefbaues usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 391); Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Zum Vizepräsident wurde ernannt: Dr. rer. pol. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen BE, er zeichnet zu zweien. Peter Barblan, Direktor, wohnt nun in Thun BE.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

6 décembre 1973. Cuir, peaux, vêtements.

**Leather And Hide Trading S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 novembre 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la représentation de cuir, peaux et vêtements. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean-Paul Croisier, de Genève, et Cologny GE, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, rue St-Pierre, c/o Jean-Paul Croisier, avocat.

6 décembre 1973. Import-export.

**Gewex S.A.**, à Fribourg, import-export de tous produits en particulier d'automobiles de bateaux ainsi que de toutes opérations techniques, commerciales ou financières, mobilières et immobilières (FOSC du 26. 9. 1972, No 226, p. 2499). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Gewex S.A. en liquidation**. Le Liquidateur est Jean-Paul Croisier jusqu'à administration avec signature individuelle.

6 décembre 1973. Café.

**Edith Baeriswyl-Spicher**, à Fribourg, exploitation du café de Pérolles (FOSC du 23. 8. 1968, No 197, p. 1835). Cette raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

6 décembre 1973. Constructions, etc.

**Losinger S.A.**, succursale de Fribourg, entreprise et exécution de constructions, etc. avec siège principal à Berne (FOSC du 25. 9. 1972, No 225, p. 2489). L'administrateur Robert Zumbühl est démissionnaire; sa signature est radiée. Ullin Streiff, de Glarus et Seegraben, à Wetzikon, est nommé administrateur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

6 décembre 1973.

**Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.**, succursale de Fribourg (FOSC du 29. 12. 1972, No 305, p. 3327), avec siège principal à Berne. Rudolf Geiger, de Bâle, à Zollikofen, a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Le directeur Peter Barblan est maintenant domicilié à Thoune.

6 décembre 1973. Articles en plastique, etc.

**Razoplast S.A.**, à Fribourg. Fabrication et vente d'articles en plastique, de matériel de bricolage, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 12. 12. 1972, No 292, p. 3183). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

6. Dezember 1973.

**Patent und Handelsbureau Veko GmbH**, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1964, S. 1160). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Dezember 1973 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Murten verlegt. Die Gesellschaft bezweckt jegliche Tätigkeit in Bezug auf Patente, sowie Herstellung, Kauf und Verkauf von Maschinen jeder Art. Sie kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. März 1960. Jan Val ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer. Seine Stammteilnahme von Fr. 9000 ist an den neuen Gesellschafter Rudolf Adrian Antonie Val, holländischer Staatsangehöriger, in Gravenhage, übergegangen. Marius Uye Pieterse ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammteilnahme von Fr. 3000 ist an Rudolf Adrian Antonie Val, oben genannt, übergegangen, dessen Stammteil von Fr. 9000 sich damit auf Fr. 12 000 erhöht. Das voll liberierte Stammkapital beträgt wie bisher Fr. 20 000 und besteht aus einer Stammteilnahme von Fr. 8000 lautend auf Johanna Val (bisher) und einer solchen von Fr. 12 000 lautend auf Rudolf Adrian Antonie Val. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Unterschriften der bisherigen Geschäftsführer Jan Val und André Rueggesser sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Charles von Grafried, von und in Bern. Domizil: c/o Büro Friolet, Ryf 47.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

21. November 1973.

**Mikrotechnik AG**, in Grenchen, Entwicklung und Fabrikation von Automaten und anderen Maschinen zur Herstellung von mikro-technischen Produkten (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2890). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. November 1973 wurden die bisherigen 26 Namenaktien zu Fr. 1500 in 39 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Zudem wurde das Aktienkapital von Fr. 53 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 147 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 65 000 in bar und Fr. 82 000 durch Verrechnung mit Forderungen liberiert worden. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 186 Namenaktien zu Fr. 1000 und in 28 Namenaktien zu Fr. 500. Ernst Müller, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Kollektivunterschrift von Raymond Chalverat, der weiterhin dem Verwaltungsrat angehört, ist erloschen.

##### Bureau Olen-Gösgen

22. November 1973.

**FIMAG Holding A.G.**, in Olen (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3022). An der Generalversammlung vom 28. März 1973 wurden die Statuten revidiert. Geänderte Zweckumschreibung: Beteiligung an anderen Unternehmen, Finanzierungen und die Verwaltung von Vermögenswerten; Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, deren Unterhaltung, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung und Unterhalt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 6 000 000, bisher eingeteilt in 40 000 Stimmrechtsaktien Serie A zu Fr. 100 und 2000 Vorzugsaktien Serie B zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend, ist nun eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: nur noch eingeschriebener Brief. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. Oktober 1973.

**Ingenieurbureau W. Neukomm AG**, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1075). Statutenänderung: 4. Oktober 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll liberiert. 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift je mit einem Verwaltungsratsmitglied neu: Dr. Ernst Schwytzer, von Näfels, in Basel, Vizepräsident, und Dieter Ernst, von Wigoltingen und Winterthur, in Binningen. Wilhelm Meyer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Dornach.

5. Dezember 1973. Restaurant.

**Fritz Allenbach**, in Basel. Restaurant (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1638). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Dezember 1973. Radio- und Televisionsapparate usw.

**Winter**, in Basel. Radio- und Televisions-Apparate usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2005). Einzelprokura neu: Walter Schmidt, von Wohlen, in Basel.

5. Dezember 1973. Restaurant.

**Lisliott Honegger**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Yolanda Lisliott Honegger-Burger, von Basel, in Allschwil. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Gustav Honegger, von Basel, in Allschwil. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Restaurant. Feldbergstrasse 23.

5. Dezember 1973. Käse, Butter usw.

**Otto Althaus-Wyss AG**, in Basel, Käse und Butter usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 296). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Mauerhofer, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Otto Bisang, Prokurist, wohnt nun in Binningen. Werner Niederhauser, Prokurist, ist nun auch Bürger von Basel.

5. Dezember 1973. Regen- und Windschutz-Bekleidung.

**Protector AG Basel**, in Basel, Regen- und Windschutz-Bekleidung usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3203). Johannes Cavelli, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Binningen.

5. Dezember 1973.

**Mosse-Annoncen AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 894), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Heinrich Nauer, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Raymond Racine, von La Chaux-de-Fonds, in Genf, Verwaltungsratspräsident. Ernst Feldmann, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär (Mitglied) und Direktor zu zweien. Hans Jakob Hoehuli, Prokurist, wohnt nun in Zürich.

5. Dezember 1973.

**Wohngenossenschaft an der Birs**, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1761). Aus Verwaltung ausgeschieden: Karl Hottinger, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Heinrich Schweizer, von Ramlsburg, in Basel. Jakob Bamert, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratssekretär, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Hänni, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident. Neues Domizil: Birsstrasse 18 (bei Jakob Bamert).

5. Dezember 1973. Wohnungseinrichtungen usw.

**Nordisk-Domicil, J. & M. Ritter**, in Basel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 271). Handel mit Waren aller Art mit Wohnungseinrichtungen usw. Aus der Kollektivgesellschaft ist Josef Ritter-Wüthrich ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich daher aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Max Ritter im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **Nordisk-Domicil, M. Ritter**.

5. Dezember 1973. Beteiligungen usw.

**Zola AG in Liq.**, in Basel. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1973, S. 2804). Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRV. Gesellschaft nicht mehr in Liquidation. Firma nun wieder: **Zola AG**. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Nicola de Hohenzollern, Prince de Roumanie, infolge Demission. Unterschrift als Liquidator erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Emil Gutzwiller, von Therwil, in Rifferswil.

5. Dezember 1973. Immobilien usw.

**Gallni AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1967, S. 2055). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Heinrich, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Stämpfli, von und in Basel, Präsident, und Traudl Pfirter-Stämpfli, von Muttenz, in Pratteln. Neues Domizil: General Guisan-Strasse 53 (bei W. Stämpfli).

5. Dezember 1973.

**Container-Leasing AG**, in Basel (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1714). Statutenänderung: 30. November 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 330 000 des Erhöhungskapitals aus freien Reserven liberiert.

5. Dezember 1973.

**Holdux Beteiligungsgesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3107). Statutenänderung: 5. Dezember 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 16.000.000 durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 20.000.000, voll liberriert, 20.000 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. Dezember 1973.

**Nautik AG Basel**, in Basel, Boote usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 24). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 5. November 1973 aufgelöst.

**Schaffhausen - Schaffhousen - Sciaffusa**

6. Dezember 1973.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Wilchingen**, in Wilchingen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 435). Jakob Gysel-Steininger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident: Jakob Wanner-Fehr, von Schleithelm, in Wilchingen. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

6. Dezember 1973. Koffer.

**Hablützel AG**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Koffern und Lederwaren jeder Art usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 957). Alfred Hablützel, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Dezember 1973.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 293). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Dr. rer. pol. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

5. Dezember 1973.

**Herbag Automobil AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Automobilen, Betriebsstoffen und Autobestandteilen; Vermietung von Fahrzeugen sowie Betrieb von Autogaragen mit Reparaturwerkstätten und Autofahrschulen. Sie kann Liegenschaften erwerben. Rechtsgeschäfte über das Autogewerbe betreffende Patente und Lizenzen abschliessen, sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500.000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gebührt als einziges Mitglied an: Dr. Samuel Teitler, von Eggersriet, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Fredy Gunz, von Roth, Gemeinde Grosswangen LU, in St. Gallen. Geschäftsdirektor: Fürstendammstrasse 149.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

22. November 1973. Geschenk- und Gebrauchsartikel.

**Chada AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. November 1973. Zweck: Import und Vertrieb von Geschenk- und Gebrauchsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. November 1973 übernimmt die Gesellschaft von Fritz Trippel jun., in Bangkok Inventar (Kleinnöbel, Glaswaren, Stoffen und Souvenirs) zum Uebernahmewert von Fr. 149.495; dafür erhält er Sacheinlage 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500 unter gleichzeitiger Gütschrift des Restbestandes von Fr. 99.495. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Fritz Trippel jun., von Chur, in Bangkok/Thailand, Präsident; Fritz Trippel sen., von und in Chur, und Rudolf Sulzer, von Winterthur, in Chur. Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 22.

5. Dezember 1973. Partecipazioni.

**Jonda SA**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 28 novembre 1973. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società estere. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico: Ar Severo Antonini, da Luguggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Loni Giboni.

5. Dezember 1973.

**Fidelbus SA**, in Lenzerheide, Gde. Vaz / Obervaz, Liegenschaften (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2890). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs SG (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3174) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

5. Dezember 1973.

**Transantif Zellstoff und Papier Beteiligungs AG**, in Chur (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2288). Neues Domizil: c/o Allied Verwaltungen AG Chur, Rätusstrasse 22.

5. Dezember 1973. Partecipazioni.

**Trydill AG**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 28 novembre 1973. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Capitale sociale: Fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Severo Antonini, da Luguggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti, Casa Moesa.

5. Dezember 1973.

**Simar AG**, in Klosters, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 746). Statuten am 26. November 1973 revidiert. Sitzverlegung nach Lugano. Neue Firma: **Bernina Holding AG**. Neuer Zweck: Uebernahme von Beteiligungen und die Verwaltung von Kapitalanlagen jeder Art. Jens Weidmüller, Präsident; Alfred Zähler und Hans Böchsler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Jacques Ruby Schlittler, von Niederurnen GL, in Clugin. Domizil: c/o Dr. J. R. Schlittler, Postfach 7431, Anderer.

5. Dezember 1973. Partecipazioni.

**Forby A.G.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 21 novembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere, la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri: Helios Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Bruno Imhof, da Betten, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

5. Dezember 1973. Verwaltung von Vermögenswerten.

**Mesifa A.G.**, in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2200). Anton Mannhart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus.

5. dicembre 1973. Partecipazioni.

**Bixj S.A.**, in Davos. Nuova società anonima con statuti del 30 novembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri: Helios Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Bruno Imhof, da Betten VS, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

6. dicembre 1973. Partecipazioni.

**Tambo A.G.**, in Coira, partecipazioni (FUSC del 14. 9. 1962, N° 215, p. 2628). Dr. Friedrich Brügger, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta.

6. dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.

**Mesquite S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 4 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili di ogni genere in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

6. dicembre 1973. Partecipazioni, ecc.

**Valbona S.A.**, in San Bernardino, comune di Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 31. 10. 1972, N° 256, p. 2822). La società ha trasferito la sede sociale a Lugano (FUSC del 6. 11. 1973, N° 260, p. 2973) e viene radiata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni.

6. dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.

**Canapino S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 4 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili di ogni genere in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

6. dicembre 1973. Partecipazioni.

**Laval S.A.**, in San Bernardino, comune di Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 12. 1972, N° 300, p. 3270). La società ha trasferito la sede sociale a Lugano (FUSC del 1. 11. 1973, N° 256, p. 2934) e viene radiata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni.

6. dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.

**Setalola S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 4 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili di ogni genere in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

6. dicembre 1973. Macchinari industriali.

**Intermaschine S.A.**, in Roveredo, commercio di macchinari industriali, ecc. (FUSC del 22. 4. 1966, N° 93, p. 1299). La società ha trasferito la sede sociale a Lugano (FUSC del 1. 11. 1973, N° 256, p. 2934) e viene radiata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni.

6. dicembre 1973. Partecipazioni, beni mobili ed immobili, ecc.

**Averasc A.G.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 3 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri: Bruno Imhof, da Betten VS, in Pregassona, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti TG, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

6. dicembre 1973. Partecipazioni, ecc.

**Aleo A.G.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 3. 1971, N° 59, p. 585). Il Dr. Brenno Galli non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Ferdinand Ritter von Marx non è più presidente, con firma individuale, ma rimane membro del consiglio di amministrazione, ora con firma collettiva a due. Nuovo amministratore, quale presidente, è Paul Spielmann, da Niedergösgen SO, in Breitenbach SO, con firma collettiva a due.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

6. Dezember 1973.

**Hermann Stutz A.G.**, in Hattwil-Hefenhofen, Baugeschäft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3134). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Schenk, von Buhwil TG, in Uttwil, und Otto Lehner, von und in Uttwil.

6. Dezember 1973.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3329), mit Hauptsitz in Bern. Dr. rer. pol. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, wurde zum Vizepräsident ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

6. Dezember 1973.

**Automobilwerke Franz AG, Zweigbetrieb Erlengarage**, in Erlen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1973, S. 627), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Werner Berli ist erloschen. Der Prokurist Jürg Raoul Affolter wohnt nun in Bergdietikon.

6. Dezember 1973.

**Automobilwerke Franz AG, Zweigbetrieb Thurgarage**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1973, S. 627), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Werner Berli ist erloschen. Der Prokurist Jürg Raoul Affolter wohnt nun in Bergdietikon.

6. Dezember 1973. Lebensmittel.

**Albert Studer**, in Arbon. Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3174). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1973. Stickereimaschinen.

**A. Meier**, in Weinfelden, Herstellung von Bestandteilen für Stickereimaschinen, wie Bohrer, Schiffchen usw. (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1956, S. 3311). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1973. Käseerei.

**Ferdinand Huber**, in Freidorf-Roggwil. Firmhaber ist Ferdinand Huber, von Ruswil und Root, in Freidorf-Roggwil. Käseerei mit Schweinemast. Freidorf.

**Tessin - Tessin - Ticino****Ufficio di Locarno**

6. dicembre 1973. Costruzioni.

**Greminger Emil-Jacques**, in Muraltto (FUSC del 24. 2. 1970, N° 45, p. 420), costruzioni. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a St. Antonio (FUSC del 14 agosto 1973, N° 188, p. 2277).

6. dicembre 1973. Immobili.

**Gerre S.A.**, in Locarno (FUSC del 17. 10. 1973, N° 243, p. 2789). Recapito esatto: via Vincenzo Vela 8.

6. dicembre 1973. Impresa pulizia.

**RENOVA di Itala Del Grosso**, in Locarno. Titolare: Itala Del Grosso nata Poloni, autorizzata dal marito Aldo Del Grosso, entrambi da Riva San Vitale, in Locarno. Impresa di pulizia in genere, e in particolare stabili, appartamenti, moquettes e scale. Via S. Jorio 2/A.

6. dicembre 1973. Impresa di lavori pubblici.

**Losinger SA**, succursale di Locarno (FUSC dell'11. 10. 1972, N° 239, p. 2638), con sede principale a Berna. Robert Zumbühl, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro, con firma collettiva a due, è nominato: Dr. Ullin Streiff, de Glarus e Seegräben, in Wetzikon.

6. dicembre 1973.

**Stuag, Impresa Svizzera per la costruzione di strade e lavori di sotto-struttura S.A.**, succursale di Locarno (FUSC del 29. 12. 1972, N° 305, p. 3329), con sede principale a Berna. Dr. Rudolf Geiger, da Basilea, in Zollikofen, è nominato vice-direttore con firma collettiva a due. Il direttore Peter Barblan, abita ora a Thun.

**Ufficio di Lugano**

6. dicembre 1973. Immobili, ecc.

**Kimbolo S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 dicembre 1973. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilardini, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

6. dicembre 1973. Partecipazione, ecc.

**Lisato S.A.**, in Lugano, la partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1973, N° 106, p. 1310). Dr. Rodolfo Schmidhauser, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Pietro Scerri, da ed in Arbedo. Recapito attuale: Via P. Lucchini 2 (uffici propri).

6. dicembre 1973. Partecipazione, ecc.

**Coimobi S.A.**, in Carabbia, partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1967, N° 288, p. 4040). Bruno Solari, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Gelfo Solari, da Lugano, in Massagno.

6. dicembre 1973. Immobili, oli, ferro, ecc.

**Vaudia S.A.**, in Lugano, la compra e vendita di immobili; ecc. (FUSC del 29. 8. 1972, N° 202, p. 2279). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 dicembre 1973 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la promozione, lo studio, la progettazione e realizzazione, nonché il finanziamento di villaggi e centri turistici con eventuali costruzioni di porti e stazioni balneari in qualsiasi zona. Essa si propone inoltre la compra, la vendita, la costruzione e locazione, la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali. In particolare il commercio di oli grezzi e loro derivati, nonché ferro e cemento. Potrà assumere rappresentanze di industrie e raffinerie petrolifere nonché cementifici. Amministrerà il patrimonio di proprietà di terzi e comprà operazioni finanziarie. La società non svolgerà alcuna attività in Svizzera all'infuori dello stretto necessario per la propria amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

6. dicembre 1973.

**3 S Società Immobiliare e di Costruzione S.A.**, in Lugano (FUSC del 18. 7. 1973, N° 165, p. 2030). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 dicembre 1973 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: 3 S Costruzioni S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione senza diritto di firma è: Primo Del Biaggio, da ed in Giubiasco.

6. dicembre 1973. Accessori per auto, ecc.

**Same S.A.**, in Magliaso, compra e vendita di accessori per auto, ecc. (FUSC del 6. 9. 1973, N° 208, p. 2468). Giancarlo Zamperini e Giuseppe Slepici, entrambi di nazionalità italiana, in Ponte Tresa (Italia), sono stati nominati procuratori con firma individuale.

6. dicembre 1973. Pubblicità.

**«Publicitas, Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale di Lugano**, lo sfruttamento della pubblicità, ecc. (FUSC del 16. 5. 1972, N° 113, p. 1247), società anonima con sede principale a Losanna. Le qualifiche di Raymond Racine, Gaspard M. Fluri, Willy Furrer, Maurice Pichon, Ferdinand Glinz, Urs Mettler, ora in Losanna; Fred Portmann, ora in Prilly, e Martin Schreck, sono estinte ma continuano a firmare collettivamente a due. Bruno Hoffmann, ora in Lutry, e Walter Hofmänner, ora in Onex, non sono più procuratori ma continuano a firmare collettivamente a due. Louis Curchod, da Dommarin, in Ginevra, ha firma collettiva a due. Saad Elghazali, di nazionalità egiziana, in Losanna; Walter Iten, da Zugo, in Losanna, e Yvan Studer, da St-Léonard VS, in St-Maurice VS, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due. Pierre Rametel, presidente, è ora domiciliato a Montcherand. La qualifiche di Fritz Hunziker e Walter Schneider, sono estinte ma continuano a firmare individualmente.

6. dicembre 1973.

**Corner Banca S.A.**, in Lugano (FUSC del 26. 11. 1973, N° 277, p. 3143). Dr. Franco Vannotti, membro, è ora domiciliato, a Muzzano.

6. dicembre 1973. Officina meccanica, ecc.

**Poretta & Gaggini S.A.**, in Bedana, l'esercizio di un'officina meccanica, ecc. (FUSC del 3. 4. 1973, N° 78, p. 883). Giancarlo Antonietti, da Davico-Soragno, in Vignanello, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con i procuratori già iscritti.

6. dicembre 1973. Prodotti commerciali, ecc.

**TSM Trade S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di prodotti commerciali, ecc. (FUSC del 7. 7. 1971, N° 155, p. 1680). Nuovo recapito: Via S. Balestra 27, c/o Tradefidam S.A.

**Distretto di Mendrisio**

5. dicembre 1973.

**Immobiliare Santa Lucia S.A.**, in Castel San Pietro. Società anonima con atto notarile e statuti in data 30 novembre 1973. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione di beni immobili, la gestione di beni mobili e immobili, la partecipazione a imprese com-

mercanti e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi. Essa potrà partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Ruth Prada nata R, ed in Castel San Pietro, con firma individuale. Recapito: c/o Ruth Prada, Castel San Pietro.

5 dicembre 1973. Merci di ogni genere.

**Moretti Alfredo**, in Mendrisio, rappresentanze e commercio di merci di ogni genere (FUSC del 9. 2. 1950, No 33, p. 367). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Sufian Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario unicamente all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Namarc Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario unicamente all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Mediana Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario unicamente all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Beyra Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario unicamente all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Achéti Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario unicamente all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

6 dicembre 1973. Piastrelle.

**Pedrolli Giuseppe S.A.**, in Mendrisio, fabbricazione e posa di piastrelle di pietra artificiale, ecc. (FUSC del 7. 6. 1961, No 130, p. 1639). Con decisione assembleare del 29 novembre 1973 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 170.000 a fr. 500.000, mediante emissione di 330 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

6 dicembre 1973. Prodotti di salumeria.

**Siravac di Silvio Rapelli**, in Stabio, messa sotto vuoto di prodotti di salumeria, ecc. (FUSC del 1. 4. 1969, No 76, p. 722). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. Attivo e passivo vengono ripresi dalla nuova società in nome collettivo «Siravac di Heidemarie Rapelli & Figli», in Stabio, iscritta in seguito.

6 dicembre 1973. Prodotti di salumeria.

**Siravac di Heidemarie Rapelli & Figli**, in Stabio. Heidemarie Rapelli vedova Silvio, nata Krawicz, da ed in Stabio, e le figlie minorenni Mercedes-Annamaria, Simona-Maria e Cornelia Rapelli, tutte da ed in Stabio, rappresentate dalla madre Heidemarie Rapelli, esercente la patria potestà, hanno costituito, a partire dal 1° novembre 1973, una società in nome collettivo. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Siravac di Silvio Rapelli», in Stabio. Impegnerà la società l'associata Heidemarie Rapelli, con firma individuale. In data 5 dicembre 1973 la delegazione tutoria di Stabio ha dato il suo consenso all'iscrizione tutoria di Stabio ha dato il suo consenso all'iscrizione della società e ha nominato Firenze Perucchi, da Stabio, in Lugano, curatore ad hoc delle minorenni Mercedes-Annamaria, Simona-Maria e Cornelia Rapelli. Messa sotto vuoto di prodotti di salumeria, commercio di prodotti messi sotto vuoto.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 586**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 587**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 588**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 589**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

6 dicembre 1973. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 590**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 5 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

**Waadt - Vaud - Vaud**

*Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)*

28 novembre 1973. Bâtiment.

**Foretay S.A.**, succursale de Château-d'Oex (FOSC du 17. 1. 1960, No 13, p. 162), avec siège à Lausanne. La société a pour buts: l'exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, de la préfabrication et du génie civil. La succursale est engagée par Pierre Foretay, de St-Sulpice VD, à Lausanne, président du conseil; Maurice Wiedmer, vice-président et délégué; René Ansermet, d'Ormont-Dessus, à Prilly, vice-président et délégué; Pierre Borcard, de Montreux, à Lausanne, administrateur-délégué et secrétaire du conseil; Joconde Foretay, de St-Sulpice VD, à Grandvaux, administratrice. Signature collective à deux des administrateurs, soit entre eux, soit avec Michel Bouchez, de France, à Crissier, fondé de procuration. Les pouvoirs et signatures de Edouard Foretay-Arnold, décédé, de Egon Thomas, ainsi que de Rodolphe Foretay-Dubois, fondé de pouvoir décédé, sont radiés.

*Bureau d'Echallens*

26 novembre 1973.

**Plastoverre S.A.**, à Froideville (FOSC du 9. 11. 1972, p. 2903). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 octobre 1973, la société a porté son capital de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les administrateurs Hans Bertschmann et André Kleinmann, sont démissionnaires, leurs pouvoirs sont éteints. Huu Tuong Do, déjà inscrit comme directeur, reste administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle.

*Bureau de Lausanne*

12 novembre 1973. Editions de livres, etc.

**Elsevier Publishing Projects S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 août 1973. But: toutes opérations commerciales, industrielles ou financières relatives à des projets de publications ainsi qu'à l'édition et la vente de livres, périodiques et autres publications. Apport d'Elsevier Sequoia S.A., à Lausanne, selon convention du 31 août 1973 et bilan de scission arrêté au 1<sup>er</sup> janvier 1973, d'actifs pour fr. 3 698 040.44 et de passifs pour fr. 3 448 040.44, soit un actif net de fr. 250 000, accepté pour ce prix, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur: Ambros Perren, de Zermatt, à Zurich. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur, du directeur général Antonius Alphonsus Maria van der Heyden, des Pays-Bas, à Naarden (Pays-Bas), du directeur Aloysius Bergmans, des Pays-Bas, à Epalings, et collective à deux des directeurs Rudolf Engelbert Marie van den Brink, des Pays-Bas, à Laren (Pays-Bas); Jean-Jacques-Marie Schellens, de Belgique, à Bruxelles, et Jan Hendrik Verleur, des Pays-Bas, à Aerdenhout (Pays-Bas). Adresse: Avenue de la Gare 50.

6 décembre 1973. Financement.

**Realfin S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 décembre 1973. But: financement d'opérations mobilières et immobilières auprès d'établissements financiers européens, toutes affaires financières, représentation, commerce, échange de matières premières, marchandises, articles manufacturés. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Alain Aboudaram, de France, à Lausanne, président; Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe et Genéthod, à Lausanne, et Jean Roussy, de Lausanne et Gessenay, à Pully, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Chemin de Mornex 38.

6 décembre 1973.

**Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1973, p. 2288). Statuts modifiés le 22 novembre 1973. Capital porté de fr. 10 000 000 à fr. 12 000 000 par l'émission de 20 000 actions de fr. 100 au porteur, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 12 000 000, divisé en 120 000 actions au porteur de fr. 100.

6 décembre 1973.

**Société coopérative Le Répit**, à Lausanne, offrir à ses membres des possibilités de vacances (FOSC du 11. 1. 1971, p. 63). Les administrateurs Charly Pfister et Charles Früh sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: René Caprez, de Trin, à Lausanne, vice-président-caissier, et André Léchaître, de Lovatens, à Lausanne, secrétaire.

6 décembre 1973.

**Garage - Hôtel Excelsior S.A.**, à Lausanne (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424). Inscription de l'enseigne «Institut Excelsior», Avenue Solange 3.

6 décembre 1973.

**Société Fiduciaire «Lemano»**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1971, p. 1619). Les sous-directeurs Georges Wilhelm, Willy Eggenchwylter et Jacques Guérin, sont nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux.

6 décembre 1973. Immeubles.

**S.I. Amanda**, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 2. 2. 1960, p. 349). L'administrateur Katharina-Gabriele Kollep est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gabriel Victor Kollep, de Fribourg et Lausanne, à Lutry. Nouvelle adresse: Chemin de Mornex 38 (chez Gabriel Victor Kollep).

6 décembre 1973. Immeubles.

**S.I. Pleinair S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15. 1. 1963, p. 131)

**S.I. Pleinair S.A. B.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15. 1. 1963, p. 131).

L'administrateur Katharina-Gabriele Kollep est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gabriel Victor Kollep, de Fribourg et Lausanne, à Lutry. Nouvelle adresse: Chemin de Mornex 38 (chez Gabriel Victor Kollep). Le bureau de Pully est supprimé.

6 décembre 1973.

**Transworldia Holding S.A.**, à Lausanne, financement de sociétés, etc. (FOSC du 9. 2. 1973, p. 394). L'administrateur Robert Piaget est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Louis Chopard, de Sonvilier, à Lausanne, nommé président; Pierre de Murali, de Zurich, à Châtillens, nommé secrétaire, et Louis de Montera, de France, à Rome. Jean-Michel Froidevaux n'est plus secrétaire-délégué mais reste administrateur; il signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

6 décembre 1973.

**Transworldia Diffusion S.A.**, à Lausanne, édition et diffusion de tous ouvrages destinés à l'enseignement (FOSC du 29. 5. 1973, p. 1560). La signature du directeur général Pierre de Murali est radiée.

6 décembre 1973.

**Hôtel Travel Center Lausanne S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un centre de tourisme (FOSC du 7. 4. 1970, p. 757). La signature de l'administrateur Lemuel L. Stroud, démissionnaire, est radiée. Les pouvoirs des administrateurs sans signature, Bernard Jacot, décédé, et Emile L. Niederhauser, démissionnaire, sont éteints. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Robert Steven Taft, des USA, à New York, nommé président et délégué. L'administrateur Jacques C. Papazian (inscrit) est actuellement originaire de Lausanne et domicilié à Daillens.

6 décembre 1973. Imprimerie, procédé offset.

**Jean Genoud S.A.**, à Lausanne, tous procédés d'imprimerie (FOSC du 10. 6. 1958, p. 1580). Statuts modifiés le 30 novembre 1973. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne. Nouveau but: exploitation de tout procédé d'imprimerie, en particulier du procédé offset. La signature de l'administrateur Emile Genoud, décédé, est radiée. Adresse: En Budron.

6 décembre 1973. Opérations financières.

**Ficomso S.A.**, à Lausanne, opérations financières, commerciales et immobilières (FOSC du 13. 10. 1971, p. 2493). La signature de l'administrateur Fernand Aghion, décédé, est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Isaac Ménassé, de et à Lausanne.

*Bureau de Morges*

29 novembre 1973.

**Legris Commerciale et Financière S.A.**, précédemment à Lausanne. Société anonyme (FOSC du 5. 7. 1973, p. 1913). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 novembre 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Chavannes-près-Renens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce, en particulier l'importation et l'exportation de robinetterie, ainsi que la participation à d'autres entreprises nationales ou étrangères similaires. La société peut acheter ou vendre tous brevets et licences. Elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières en relation avec son objet principal. Les statuts originaux portant la date du 11 août 1971 ont été modifiés les 28 octobre 1971, 13 juin 1973 et ce jour 22 novembre 1973. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 300 000, divisé en 600 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Si les actionnaires sont connus, la convocation peut avoir lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Sully Rebeaud, de Rovray et Yvonand, à Pully. Marcel Delessert, de Savigny Forel (Lavaux) et Peney-le-Jorat, à Morrens, est directeur. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur et du directeur. Adresse: Chavannes-près-Renens, Route de la Maladière 16.

*Bureau de Vevey*

28 novembre 1973. Produits alimentaires.

**Amstra S.A.**, à Corsier-sur-Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 16 novembre 1973. But: Fabrication et commerce de produits alimentaires et autres, ainsi que d'appareils et machines servant à la fabrication et à la distribution de ces produits et à l'industrie. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Selon convention du 16 novembre 1973, il est fait apport des éléments matériels et immatériels du «Quick-Bar», à Châtel-St-Denis, accepté pour une valeur de fr. 11 000, payé par remise des 50 actions de la société, le solde de fr. 5000 constituant une créance contre la société. Assemblée générale convoquée par pli recommandé. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Jacques Amstein, de Wyla ZH, à Corsier VD, seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Les Monts-de-Corsier, chez l'administrateur.

*Bureau d'Yverdon*

3 décembre 1973. Tabacs.

**Louis Bibinet**, à Cheseaux-Noréaz, commerce d'alimentation (FOSC du 23. 12. 1971, p. 3085). Le siège de la maison est transféré à Yverdon. Elle a remis son commerce d'alimentation générale, à Cheseaux-Noréaz. Elle exploite actuellement un commerce de tabacs, à Yverdon. Rue du Milieu 30.

6 décembre 1973.

**Société Immobilière Littoral A. S.A.**  
**Société Immobilière Littoral B. S.A.**  
**Société Immobilière Littoral C. S.A.**  
**Société Immobilière Littoral D. S.A.**  
**Société Immobilière Littoral E. S.A.**  
**Société Immobilière Littoral F. S.A.**  
**Société Immobilière Littoral G. S.A.**, toutes à Yverdon (FOSC du 12. 4. 1972, p. 920)

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1973, la société a décidé de transférer son siège à Cheseaux-Noréaz. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le domicile légal est à Cheseaux-Noréaz, Château de Champ Pittet. Les bureaux restent à Gland, chez Constructions industrielles Du Bâtiment S.A. CIB.

6 décembre 1973. Pelleterie.

**William Hauswirth**, à Yverdon. Titulaire: William José Hauswirth, de Saanen et Lausanne, à Yverdon. Pelleterie et fourrure en gros. Rue Haldimand 89.

**Wallis - Valais - Vallesse**

*Bureau Brig*

5. Dezember 1973.

**Sesselbahn Greicheralp-Blausee (SGB)**, in Greicheralp, Gemeinde Greich, Aktiengesellschaft. Betrieb einer Sesselbahn von Greicheralp nach Blausee (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1971, S. 2492). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. Juni 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: Sesselbahn Greicheralp-Blausee AG (SGB). Eine weitere Aenderung ist nicht publikationspflichtig.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

5 décembre 1973. Nettoyages.  
Aimé-Marcel Molliet, à Bevaix, entreprise de nettoyages (FOSC du 16. 7. 1970, N° 163, p. 1633). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

5 décembre 1973. Nettoyages.  
Aimé M. Molliet et Eric Matile, à Bevaix. Aimé Marcel Molliet, de Courmilleux FR, à Bevaix, et Eric Matile, de La Sagne, à Cornaux, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1973. Entreprise générale de nettoyages. Rue Zutter 2.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 décembre 1973. Volets.  
Grésser S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, fabrique de fermetures, manufacture de volets et stores roulants, etc. (FOSC du 21. 5. 1973, N° 117, p. 1474), avec siège principal à Aadorf. Kurt Graf, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Sa procuration est éteinte. Hans-Ulrich Gasser, de Zurich, à Oberengstringen, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Walter Germann, fondé de pouvoir, est domicilié maintenant à Stettfurt.

6 décembre 1973.  
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 14. 6. 1973, N° 136, p. 1712), avec siège principal à Berne. Rudolf Geiger, de Bâle, à Zollikofen, a été nommé vice-directeur, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Le directeur Peter Barblan est maintenant domicilié à Thoune.

## Bureau du Locle

6 décembre 1973. Transports.  
Bühler Werner, au Locle. Le chef de la maison est Werner Bühler, de Sigriswil BE, au Locle. Entreprise de transports-déménagements. Adresse: Georges-Favre 2.

6 décembre 1973. Alimentation.  
Denise Estévez, au Locle. Le chef de la maison est Denise Odette Louise Estévez née Vogel, de Neuchâtel et Pesaux, au Locle. épouse dûment autorisée de José-Luis Estévez. Commerce d'alimentation générale. Adresse: Rue des Jennerets 21.

## Bureau de Neuchâtel

5 décembre 1973.  
Parking du Seyon S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et status du 29 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation, sous une forme quelconque, y compris la location, d'un ou de plusieurs véhicules au carrefour rue du Seyon - rue de l'Ecluse - rue des Berclies, avec toutes installations accessoires, telles que station-service, débit d'essence, auto shop, bar à café, etc. Elle peut s'intéresser à toutes entreprises similaires, prendre toutes participations et faire, d'une façon générale, toutes opérations mobilières ou immobilières. Après sa constitution, la société acquerra les articles 3174, 3175 et 3176 du cadastre de Neuchâtel, pour le prix global de fr. 2 625 000. Le capital social est fixé à fr. 50 000; il est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Font partie du conseil d'administration: Pierre Uhler, de Neuchâtel et St-Gall, à Auvier, président; Philippe Vasserot, de Boudry, à Neuchâtel, vice-président; Maurice Challandes, de Fontaine, à Colombier, secrétaire; René-Arnold Blanc, de Travers, à Genève, membre; Jean-Claude Duval, de Brot-Dessous, à Neuchâtel, membre. Les administrateurs engagent la société par leurs signatures collectives à deux. Bureau de la société: p.a. Etude Clerc, notaires, rue Pourtalès 2.

## Genève - Genève - Ginevra

5 décembre 1973. Equipements électriques pour autos.  
Gaston Martin, à Genève, atelier de réparations d'équipement électrique sur automobiles (FOSC du 30. 12. 1970, p. 2962). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 décembre 1973. Café.  
Vve J. Moret, à Genève, café-brasserie (FOSC du 28. 12. 1971, p. 3121). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

5 décembre 1973. Café-restaurant.  
Alphonse Venturi, à Genève, café-restaurant (FOSC du 10. 11. 1972, p. 2913). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 décembre 1973. Café-restaurant.  
André et Anne Bersier, à Vevey, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> juillet 1973. Associés: les époux André et Anne Bersier, de et à Vevey. Café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Union», 269, rue de Vevey.

5 décembre 1973. Café-brasserie.  
«Le Troquet», B. Bossens et D. Orsat, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> octobre 1973. Associés: Boris Bossens, de et à Genève, et Daniel Orsat, des Buttes NE, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Le Troquet», 1, rue des Buis.

5 décembre 1973. Tabacs.  
François et Marcelle Gavard, à Carouge, débit de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 19. 5. 1969, p. 1130). François Gavard (décédé) n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Marcelle Gavard reste chargé de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle Marcelle Gavard.

5 décembre 1973. Café-brasserie.  
Albert et Christian Oberhänsli, à Avully, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> décembre 1973. Associés: Albert Oberhänsli, d'Engwil TG, à Genève, et Christian Oberhänsli, d'Engwil TG, à Avully. Signature: individuelle de l'associé Albert Oberhänsli, et collective à deux de l'associé Christian Oberhänsli. Procuration collective à deux à été conférée à Anton Bucher, de Lucerne, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Auberge du Prieux», 54, avenue de Genèvey. La société exploite, en outre, une boulangerie-pâtisserie. Centre commercial d'Avully.

5 décembre 1973. Café-restaurant.  
A. Papilloud et R. Rosenbusch, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 9 août 1973. Associés: Alice Papilloud, de Vétroz VS, à Genève, autorisée par son mari Jean-Marcel Papilloud, et Rachelle Rosenbusch, de La Roche FR, à Meyrin, autorisée par son mari Pierre Rosenbusch. Procuration individuelle à été conférée à Jean-Marcel Papilloud, de Vétroz VS, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Le Mésosaphe», 7, rue Rossi.

5 décembre 1973. Installations pour la ventilation.  
Perrier & Mischler, à Confignon, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> décembre 1973. Associés: Charles Perrier, de Genève, à Confignon, et Gérard Mischler, de Wählern BE, à Thônex. Dépannage, réparation et entretien de ventilations, de pompes et d'installations de chauffage; commerce et entretien de matériel électro-mécanique. 6, chemin des Marais.

5 décembre 1973. Brosserie.  
Paul Pillard, à Genève. Chef de la maison: Paul Pillard, de France, à Genève. Commerce de broserie, de produits d'entretien et aiguisage. 3, quai Capo d'Istria.

5 décembre 1973. Hôtel-café-restaurant.  
José-Luis Rodriguez, à Genève. Chef de la maison: José-Luis Rodriguez, d'Espagne, à Genève. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de Paris», 27, rue des Gares. La maison est exploitée, en outre, des cafés-restaurants à l'enseigne «El Toro», 4, rue Micheli-du-Crest, «Bar Galicia», 19, rue des Gares, et un café à l'enseigne «Bar Andaluçia», 22, rue de Montbrillant.

5 décembre 1973. Produits pharmaceutiques.  
Daisy Roth, à Genève, fabrication et vente en gros et au détail de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 13. 3. 1953, p. 597). Nouvelle adresse: 48, rue de Montchoisy.

5 décembre 1973. Café.  
Jean et Lidia Scandiuzzi, à Genève, café, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 12. 1972, p. 3221). La société n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «San Marco», 5, avenue de la Mairie.

5 décembre 1973. Matières premières.  
Interzone SA, à Genève, toutes matières premières, etc. (FOSC du 18. 4. 1962, p. 1169). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée.

5 décembre 1973.  
Aviation Consulting and Marketing SA, à Genève, commerce d'avions et de pièces détachées, etc. (FOSC du 27. 5. 1970, p. 1214). Lucien Billy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Gubler, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

5 décembre 1973.  
Société Immobilière Blandonnet C, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 10. 1973, p. 2920). Nouvelle adresse: 5, quai de l'Île, chez Régie Immobilière SA.

5 décembre 1973. Valeurs mobilières.  
Camisa SA, à Genève, gestion de valeurs mobilières (FOSC du 15. 12. 1967, p. 4127). Léopold Cramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Binggeli, nommé président; Pierre Lacour, secrétaire, et Dominique Magnat, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

5 décembre 1973.  
Société Immobilière «Centre Plainpalais», à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1968, p. 249). André Perret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Lucien Aeschmann, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Pierre Bujard, de Lutry VD, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 31, quai du Mont-Blanc, chez Lucien Aeschmann.

5 décembre 1973. Alimentation.  
Dalgros SA, à Genève, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 20. 3. 1972, p. 716). Procuration collective à deux a été conférée à Michel Grivel, d'Esmonts FR, à Lancy.

5 décembre 1973. Pierres précieuses.  
Erielo SA, à Genève, importation et exportation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 11. 9. 1970, p. 2064). Rosa Abriel n'est plus administratrice. Les administrateurs John-Frank-Joseph Camilleri et René Camilleri sont maintenant originaires de Genève.

5 décembre 1973.  
Société Immobilière Le Fortin, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1969, p. 542). André Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Schmidhauser, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 9, rue Bovy-Lysberg, chez Laval & Schmidhauser.

5 décembre 1973.  
SI Lancy-Délices A, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 10. 1973, p. 2920). Nouvelle adresse: 5, quai de l'Île, chez Régie Immobilière SA.

5 décembre 1973.  
Larc SA, à Genève, publicité générale, etc. (FOSC du 2. 11. 1971, p. 2663). L'administrateur André-Bernard Lieber, président du conseil, est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

5 décembre 1973. Spectacles.  
Mepa SA, à Genève, production et exploitation de spectacles de variétés, etc. (FOSC du 15. 10. 1971, p. 2512). Monique Farine n'est plus administratrice. Jacky Farine, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

5 décembre 1973. Tous produits.  
Mestis SA, à Genève, produits et articles manufacturés ou non, etc. (FOSC du 25. 9. 1970, p. 2174). Procuration individuelle a été conférée à Menasche Gletzer, de Pologne, à Anvers (Belgique).

5 décembre 1973. Constructions mécaniques.  
Motosacoche Société Anonyme, à Carouge, ateliers de constructions mécaniques, etc. (FOSC du 20. 10. 1971, p. 2552). La procuration de Pierre Cote est radiée.

5 décembre 1973. Valeurs mobilières.  
Ramed SA, à Genève, gestion de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 11. 8. 1969, p. 1851). Léopold Cramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Lardy, de Neuchâtel, à Vandoeuvres, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

5 décembre 1973.  
Société Immobilière de la Rive Droite, Lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1969, p. 1851). Léopold Cramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Lardy, de Neuchâtel, à Vandoeuvres, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

5 décembre 1973.  
SI Cour St-Pierre 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1972, p. 752). Marcel Disch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Besuchet, jusqu'ici président, reste seul administrateur, avec signature individuelle.

5 décembre 1973. Meubles.  
Jean Sieber Société Anonyme, à Genève, fabrication de meubles, etc. (FOSC du 27. 3. 1968, p. 654). Jean Sieber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Gilbert-Maurice Rey, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. L'administrateur Bernard Dubas a été nommé secrétaire; il n'exerce pas la signature sociale.

5 décembre 1973.  
Société Immobilière Tamus, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1972, p. 3331). Nouveau siège: Genève. Status modifiés le 20 novembre 1973. Adresse: 5, quai de l'Île, chez la Régie Immobilière SA.

5 décembre 1973. Immeubles.  
SI Versoix-Mont-Blanc «PAT» Six, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 18. 7. 1972, p. 1903). Jean-Mario Torello n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Antoine Melo, de Genève, à Versoix, président, et Claude Othenin-Girard, de La Chaux-de-Fonds NE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Auffufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 600 000.-, lautend auf Ehegemeinschaft Wilhelm Karl und Marie Emilie Hagenmann-Stüssi, als Schuldner eingetragen im 1. Rang auf der Liegenschaft Sektion V Parzelle 1277, Sonnenweg 6, und Sektion V Parzelle 529<sup>a</sup>, Hirtbodenweg 60, in Basel, des Grundbuchs Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 6. Dezember 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 27. Dezember 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (91<sup>a</sup>)

4001 Basel, den 11. Dezember 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

9 Aktien Nr. 2003-2011 der Luftseilbahn Kandersteg-Stock Gemmi AG, zu nom. Je Fr. 250.- inkl. Coupons.

Der unbekannt Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis 19. Juni 1974, der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1484<sup>a</sup>)

3714 Frutigen, den 13. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident: Hari

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 1161 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 2500.-.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, dieselbe innert der Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird. (1469<sup>a</sup>)

4242 Laufen, den 11. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident:  
J. Gubler

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 1160 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 2500.-.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, dieselbe innert der Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird. (1470<sup>a</sup>)

4242 Laufen, den 11. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident:  
J. Gubler

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 1163 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 2500.-.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, dieselbe innert der Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird. (1471<sup>a</sup>)

4242 Laufen, den 11. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident:  
J. Gubler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 26. November 1973 den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.- (ursprünglich Fr. 6000.-), ausgestellt am 18. Mai 1922, lautend auf Frau Witwe Karolina Jäckly geb. Diener, geboren 1862, von La Coudre (Kt. Neuenburg), und Zürich, wohnhaft im Steg-Fischenthal, lastend im 2. Rang auf folgenden in Steg gelegenen, ursprünglich der Schuldbriefschuldnerin gehörenden Liegenschaften: Ein Wohnhaus und Schopf mit Waschküche (Assek. Nr. 212) mit ca. 4 Aren 70 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofstatt und Garten, ca. 6 Aren 60 m<sup>2</sup> Garten an der Töss und ca. 1 Hektare 2 Aren Waldung im Rappengubel (Tagebuch 1922 Nr. 60, Pfand. Verz. Nr. 104, Gesch. Prot. A. Bd. 2, pag. 310 Nr. 216; Grundprotokoll Fischenthal 4 pag. 515).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über das Schicksal des vermissten Titels Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (92<sup>a</sup>)

8340 Hinwil, den 13. Dezember 1973 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Le titre suivant, cédule hypothécaire de fr. 6000.- (six mille francs) inscrite au profit de Dame Marie-Louise Küni, Erlach, le 12 juillet 1958 à série 11/7880, taux de 4%, grevant en premier rang l'immeuble feuille 463, ban de Erlach, a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'une année à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1485<sup>a</sup>)

2520 La Neuveville, le 14 décembre 1973 Le président du Tribunal:  
M. Houlmann

**Kraftloserklärungen - Annullations - Annullamenti**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 7. Dezember 1973 die Obligation fr. 5000.-, 5 1/2 % Eurofima AG Basel, 1972-1998, Nr. 11035 = 1/5000.-, mit Coupons per 10. Mai 1973 und folgende, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1477)

4000 Basel, den 13. Dezember 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 11. Dezember 1973 den Schuldbrief vom 13. Juni 1967, lastend auf Parzelle 1825 des Grundbuches Münchenstein im III. Rang im Betrag von Fr. 20 000.- nebst Zins zu 4%, lautend auf Herta Kellerhals-Blesmann, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1482)

4410 Liestal, den 14. Dezember 1973 Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 11. Dezember 1973 den Schuldbrief im Betrag von Fr. 2500.- vom 14. August 1940, lastend im V. Rang auf Parzelle 1251 des Grundbuches Binningen, lautend auf den Inhaber: Albert Meyer, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1483)

4410 Liestal, den 14. Dezember 1973 Obergerichtskanzlei Baselland

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 30. November 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

3 Inhaber-Kassaobligationen der Schweizerischen Bankgesellschaft Zürich, ausgestellt von der Filiale Horgen, zu je Fr. 1000.- nom., 5%, Nrn. 1061/63, datiert 10. März 1967, fällig am 10. März 1972, mit Jahrescoupons per 10. März 1972.

2 Inhaber-Kassaobligationen der Schweizerischen Bankgesellschaft Zürich, ausgestellt von der Filiale Horgen, zu je Fr. 5000.- nom., 5%, Nrn. 20053/54, datiert 10. März 1967, fällig am 10. März 1972, mit Jahrescoupons per 10. März 1972.

2 Inhaber-Kassaobligationen der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich, zu je Fr. 5000.- nom., 5%, Nrn. 1013/14, datiert 12. April 1967, fällig 12. April 1972, mit Jahrescoupons per 10. März 1972.

8000 Zürich, den 13. Dezember 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 30. November 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaber-Kassaobligation der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 10 000.- nom., 5 1/2 %, Nr. 033215, datiert 6. August 1971, fällig 6. August 1977, mit Jahrescoupons per 6. August 1972 ff. (1479)

8000 Zürich, den 13. Dezember 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Par décision du 12 décembre 1973, j'ai ordonné l'annulation du livret d'épargne No 57396 de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, gérée par le Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, au porteur, créancier au 31 décembre 1972 de fr. 4935.10. (1476)

1170 Aubonne, le 13 décembre 1973 Le président du Tribunal civil  
du district d'Aubonne: Bercher

Par ordonnance du 13 décembre 1973, le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation du titre suivant:

un carnet d'épargne au porteur de la Banque de l'Etat de Fribourg, No 188 691, de fr. 5000.-. (1475)

1700 Fribourg, le 13 décembre 1973 Greffe du Tribunal, Fribourg:  
Le greffier: P. Plancherel

Par ordonnance du 14 décembre 1973 le président II du Tribunal de La Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation du titre suivant émis:

4 1/2 % Banque de l'Etat de Fribourg, No. 21708, de fr. 1000.-, au porteur, échue le 2 décembre 1970, avec coupons du 2 décembre 1965 au 2 décembre 1970. (1480)

1700 Fribourg, le 14 décembre 1973 Greffe du Tribunal de La Sarine

Par ordonnance du 14 décembre 1973, le président II du Tribunal de La Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation du titre suivant:

Bon de caisse No. 620336 de la Banque de l'Etat de Fribourg, de fr. 2000.-, avec intérêts à 5 1/2 %, avec coupons attachés du 4 février 1973 au 4 février 1977, titre nominatif appartenant à Bruno Joye, à Fribourg. (1481)

1 700 Fribourg, le 14 décembre 1973 Greffe du Tribunal de La Sarine

Par ordonnance du 12 décembre 1973, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation du certificat d'actions No. 1 représentant 4998 actions nominatives de fr. 100.- chacune de la Société Hornblower and Weeks-Ehmpfl. Noyes SA, ayant son siège à Genève, établi au nom de Sieur Royal G. Whiting, agent de change à New York USA, mais ayant fait élection de domicile en l'étude de M<sup>e</sup> R. Budin, avocat, à Genève. W XIII (1472)

1211 Genève, le 14 décembre 1973 Tribunal de première instance,  
Genève  
André Lamouille, greffier

Par ordonnance du 12 décembre 1973, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des 89 actions au porteur de fr. 500.- chacune de la Compagnie Internationale de Containers, dite C.I.C., ayant son siège social à Genève, 3-5 rue du Conseil Général, actions portant les Nos 1 à 70, 134 à 147 et 191 à 195, avec coupons Nos 7 et suivants attachés. V.V. (1473)

1211 Genève, le 18 décembre 1973 Tribunal de première instance,  
Genève:  
André Lamouille, greffier

Sont annulés à dater du 13 décembre 1973, les titres suivants:

1. La cédule hypothécaire au porteur, de fr. 3500.-, No 213 412, inscrite au registre foncier le 29 mai 1942 sous No 135 845, grevant en 2<sup>e</sup> rang l'immeuble sis à La Tour-de-Peilz, Grand'Rue 11a, feuillet 166, plan folio 2 du cadastre;

2. les feuilles de coupons comprenant les coupons Nos 15 et 16 ainsi que les talons appartenant à l'action nominative No 2 163 472 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey;

3. l'action nominative No 2 132 227 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, titre non accompagné des coupons. (1474)

1800 Vevey, le 13 décembre 1973 Le président du Tribunal  
du district de Vevey:  
Jacques Reymond

**Andere gesetzliche Publikationen****Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Das Motorfrachtschiff «Enja», Reg. Nr. 984, Eigentümerin: Rhein und Jssel AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A738)

4000 Basel, den 5. Dezember 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motorfrachtschiff «Guna», Reg. Nr. 902, ist auf Antrag der Eigentümerin, Oom AG, in Basel, im Schiffsregister gestrichen worden. (A739)

4000 Basel, den 5. Dezember 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Gütermotorschiff «Express 271», Reg. Nr. 983, Eigentümerin: Rheina Schiffahrts- und Speditionsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Mannheim, Filiale Basel, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A740)

4000 Basel, den 30. November 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

**Parket Finanz Kontor AG, Chur****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1973 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Leonhard Darnuzer, Ottostrasse 29, 7000 Chur, anzumelden. (A741)

7000 Chur, den 10. Dezember 1973 Der Liquidator:  
Leonhard Darnuzer

**Genossenschaft «Kinderheimat Tabor», in Aeschi****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Genossenschaft «Kinderheimat Tabor» in Aeschi hat am 15. Juli 1972 beschlossen, sich aufzulösen, was vom Regierungsrat des Kantons Bern am 31. Oktober 1973 genehmigt wurde. Aktiven und Passiven werden vom Verein «Kinderheimat Tabor» in Aeschi b. Spiez übernommen.

Gemäss Artikel 913 OR werden die allfälligen Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft Kinderheimat Tabor aufgefordert, ihre Ansprüche bis am 25. Januar 1974 dem Unterzeichneten anzumelden. (A745)

3714 Frutigen, den 14. Dezember 1973 Der Beauftragte:  
Robert Germann, Notar

**Zigarren Gysi AG in Liquidation, Baden****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

In der Generalversammlung vom 10. Dezember 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Liquidator schriftlich und begründet einzureichen. (A737)

5034 Suhr, den 10. Dezember 1973 Der Liquidator:  
H. P. Meyer  
c/o Säuberli & Cie. AG  
Anna Heerstrasse 1  
5034 Suhr

**Contelsa AG, mit Sitz in Zug****Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Contelsa AG, Zug, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1973 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 100 000.- durch Annullierung von 500 Inhaberaktien à Fr. 1000.- = Fr. 500 000.- auf Fr. 600 000.- beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monate seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitz des Beauftragten, Anton Honold, dipl. Bücherexperte VSB, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A751)

8032 Zürich, den 14. Dezember 1973 Der Beauftragte:  
Anton Honold, Zürich

**Le Balisier SA in liquidation****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1973.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 31 décembre 1973 en mains du liquidateur, Monsieur Albert Trotter, p.a. Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération à Genève. (A743)

1211 Genève, le 12 décembre 1973 Le liquidateur

**Société du Gravinyl SA, Prilly****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Par décision de l'Assemblée générale du 6 décembre 1973, la société du Gravinyl SA, dont le siège social est à Prilly, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois, à partir de la présente publication, en mains du liquidateur, M. Gilbert Bornand, Chemin de la Meunière, 1008 Prilly. (A742)

1008 Prilly, le 18 décembre 1973 Le liquidateur: G. Bornand

**Trazioni Containers SA in liquidazione, Cadenazzo****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare la Società ha deciso il suo scioglimento. I creditori della Società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore Paolo Merlo, Via S. Balestra 27, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A744)

6901 Lugano, il 12 dicembre 1973 Il liquidatore: P. Merlo

**Rechnungsruf und öffentliches Inventar**

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzbuches und Art. 80 bis 84 des kantonalen EG zum ZGB ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt worden über den Nachlass des am 22. Oktober 1973 in Schwellbrunn verstorbenen Hans Diggelmann-Spiegler, von Fischenthal, geboren 8. Mai 1909, Kaufmann, Sägenbach, Schwellbrunn.

Derselbe war Eigentümer folgender Liegenschaft: Liegenschaft Nr. 267, Sägle, Schwellbrunn.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Es ist darauf zu achten, dass nur Rechnungen für Herrn Hans Diggelmann oder Hans Diggelmann Rehweid-Immobilien und Kapital und nicht für die Rehweid-Immobilien- und Verwaltungs AG angemeldet werden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht. (A736)

3103 Schwellbrunn, den 12. Dezember 1973 Gemeindekanzlei Schwellbrunn

**Rechnungsruf und öffentliches Inventar**

Ueber den Nachlass des am 29. September 1973 verstorbenen Josef Hermann Marty, geboren 1922, von Oberberg SZ, gew. Restaurateur, wohnhaft gewesen Carl-Spittelestrasse 174, 8053 Zürich, gew. Inhaber der Bagpipers' Corner Bar, Zähringerstrasse 11, 8001 Zürich, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen beim Bezirksgericht Zürich mit Verfügung vom 24. Oktober 1973 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet und mit der Durchführung die unterzeichnete Amtsstelle beauftragt.

Wir fordern daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen auf, ihre Forderungen und Schulden bis zum 4. Januar 1974 bei uns (Postfach, 8030 Zürich) anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen aufmerksam gemacht. Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A701)

8030 Zürich, den 30. November 1973 Notariat Hottingen-Zürich  
H. Müller, Notar

**Ricerca eredi sconosciuti**

La pretura di Lugano-Distretto avverte che non sono conosciuti gli eredi del defunto Ferretti Gelindo, fu Giovanni e fu Dorotea nata Zarrì, da Bedigliora, nato il 2 dicembre 1848, emigrato nel Sud America, dichiarato scomparso con decreto di questa Pretura 18 settembre 1973.

Eventuali interessati alla successione di cui trattasi sono invitati a notificare i loro diritti a questa Pretura entro il 31 dicembre 1974. (A750)

6900 Lugano, il 14 dicembre 1973 Per la pretura Lugano-Distretto,  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRV**

Wetzel Co. Ltd. (Wetzel AG) (Wetzel SA), in Zürich 1.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht wird. (A748)

8001 Zürich, den 14. Dezember 1973 Handelsregisteramt  
des Kantons Zürich

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettualeKonflikt mit bereits eingetragenen  
Fabrik- und Handelsmarken

## Marken-Nachforschungen

Denken Sie daran: Gegen 320 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique  
et de commerce déjà enregistrées

## Recherches de marques

Sachez qu'environ 320 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral  
de la propriété intellectuelle  
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio  
già registrati

## Ricerca marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 320 000 marchi registrati. E perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può salvarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale  
della proprietà intellettuale  
Servizio marchi, 3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

267265. Date de dépôt: 2 octobre 1973, 20 h. Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement de la marque No 149030. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 octobre 1973.

Produits pharmaceutiques et hygiéniques pour soins dentaires. (Cl. int. 3, 5)

## ANESTICOL

267266. Date de dépôt: 2 octobre 1973, 20 h. Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement de la marque No 149031. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 octobre 1973.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## ZYMA TONIC

267267. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1973, 20 Uhr. Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 148080. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. September 1973 an.

Soda, Seifen und andere Waschmittel, Putz- und Poliermittel, Toiletten- und kosmetische Artikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

## SODEX

267268. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1973, 20 Uhr. Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 148082. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. September 1973 an.

Soda, Seifen und andere Waschmittel, Putz- und Poliermittel, Toiletten- und kosmetische Artikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

## FIX

267269. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1973, 18 Uhr. Cabot Corporation, 125 High Street, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Metalllegierungen; Klingen und Schneiden für Metallbearbeitungsmaschinen, insbesondere Fräsmaschinen und Drehbänke; Textilmaschinenteile, nämlich Fadenführer, Fadenheber, Zwirnringe, Schlingenbilder, Spulenkästen, Kupplungen, Klingen, Messer, Führungsplattenstreifen, Hebel, Klinken und Rollen. (Int. Kl. 6, 7)

## STELLITE

267270. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1973, 11 Uhr. Ramensperger Teppich- und Textil AG, Speerstrasse 16, Lachen (Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Teppiche; textile Bodenbeläge. (Int. Kl. 27)

## TIMPEXFLOR

267271. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1973, 11 Uhr. Cimex AG, Stöckackerstrasse 30, Münchenstein (Basel-Landschaft); Postadresse: Postfach 315, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Antirheumatikum und Analgetikum. (Int. Kl. 5)

## RETA-MEX

267272. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 17 Uhr. Frau Elisabeth Frucht, Fabrik kosmetischer Präparate, Oeltzstrasse 21, Hannover (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3)

## APHRODITE

267273. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 18 Uhr. Graf & Cie AG, alte Jonastrasse, Rapperswil (St. Gallen). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 149617 von Graf & Cie, Rapperswil (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1973 an.

Kratzen (Kratzenbeschläge, Kardengarnituren). (Int. Kl. 7, 8)

## COTONISSA

267274. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 18 Uhr. Graf & Cie AG, alte Jonastrasse, Rapperswil (St. Gallen). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 149620 von Graf & Cie, Rapperswil (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1973 an.

Kratzen (Kratzenbeschläge, Kardengarnituren). (Int. Kl. 7, 8)

## CARDOFIL

267275. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 18 Uhr. Graf & Cie AG, alte Jonastrasse, Rapperswil (St. Gallen). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 149620 von Graf & Cie, Rapperswil (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1973 an.

Kratzen (Kratzenbeschläge, Kardengarnituren). (Int. Kl. 7, 8)

## STRIP-O-TOP

267276. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 20 Uhr. Max Baur, Apotheke zum Paradiesvogel und Laboratorium «Para» für pharmazeutische Spezialitäten, Limmatquai 110, Zürich 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PARADORMIN

267277. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 20 Uhr. Max Baur, Apotheke zum Paradiesvogel und Laboratorium «Para» für pharmazeutische Spezialitäten, Limmatquai 110, Zürich 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PARAFORCE

267278. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 16 Uhr. Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. - Fabrikation und Handel.

Schmerzlindernde und entzündungshemmende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## NAPROGESIC

267279. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1973, 16 Uhr. Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. - Fabrikation und Handel.

Schmerzlindernde und entzündungshemmende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## APRANAX

267280. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1973, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## RHINALGAN

267281. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1973, 17 Uhr. Penn Corporation, 1 Palmer Square, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Schreibgeräte. (Int. Kl. 16)

## RITE-POINT

267282. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1973, 17 Uhr. Johns-Manville Corporation, Greenwood Plaza, Denver (Colorado, USA). - Fabrikation und Handel.

Schallschutzplatten. (Int. Kl. 17, 19)

## SPANACOUSTIC

267283. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1973, 17 Uhr. Sutton Laboratories, Inc., 459 East First Avenue, Roselle (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemikalien mit antibakteriellen und/oder konservierenden Eigenschaften zur Verwendung bei der Herstellung kosmetischer Zubereitungen und von Toiletterzeugnissen. (Int. Kl. 1, 3)

## GERMALL

267284. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1973, 18 Uhr. Howmedica, Inc., 345 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 151126. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1973 an.

Chirurgische, ärztliche und zahnärztliche Geräte, Instrumente und Apparate; künstliche Zähne. (Int. Kl. 10)

## VITALLIUM

267285. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1973, 17 Uhr. Gurit-Worbla AG, Papiermühle bei Bern (Bolligen, Bern). - Fabrikation.

Folien, Platten, Profile, Stangen, Röhren aus Kunststoffen, für industrielle und technische Zwecke, speziell für die Schuhindustrie. (Int. Kl. 17)

## BERLENE

267286. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1973, 11 Uhr. Lieblich AG, Solothurnerstrasse 50, Basel. - Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 147744 von J. Lieblich & Cie GmbH, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1973 an.

Weine. (Int. Kl. 33)

## TOISON D'OR

267287. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1973, 18 Uhr. Konzept AG, c/o Rechtsanwalt Dr. A. W. von Arx, Freiestrasse 76, Zürich 7. - Fabrikation und Handel.

Bücher; Zeitschriften; Drucksachen aller Art, insbesondere Werbe-drucksachen; Papeteriewaren. (Int. Kl. 16)

## KONZEPT

267288. Date de dépôt: 5 octobre 1973, 18 h. Lutfallah I. Hay, Ahya Building, Berlin Street, Téhéran (Iran). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 149042. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 octobre 1973.

Horlogerie (montres en tous genres et toutes exécutions). (Cl. int. 14)

## MOLLAR

267289. Date de dépôt: 5 octobre 1973, 18 h. Revendication de priorité: USA, 18 mai 1973. Sterndent Corporation, 320 Washington Street, Mount Vernon (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Parties femelles d'appareils dentaires de précision. (Cl. int. 5, 10)

## THERMAFIT

267290. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148559. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Aracar

267291. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148560. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Canthus

267292. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148561. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Cantona

267293. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148562. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Carum

267294. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148563. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Coblax

267295. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148564. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Cylanto

267296. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148565. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Cylesso

267297. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148566. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Cylmar

267298. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148567. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Cylotte

267299. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148568. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Diol

267300. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148569. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Druid

267301. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148570. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. Mineralöle, solche enthaltende oder daraus hergestellte Produkte. (Int. Kl. 4)

## Ennjay

267302. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148571. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Esstic

267303. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148572. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Fanox

267304. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1973, 17 Uhr. Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 148573. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1973 an.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele, Fette und andere Produkte mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische Zwecke, einschliesslich Zwecke der Schmierung, Heizung, Beleuchtung, Kraftherzeugung, der Auflösung und Herstellung von anderen Produkten. (Int. Kl. 4)

## Faxam

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 14. Dezember 1973

Banque nationale suisse - Situation au 14 décembre 1973

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Aktiven	Franken / Francs	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 732 381.85	—
Devisen	11 655 217 384.51	+ 1 945 713 840.81
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 612 980 000.—	—
Inlandportefeuille		
- Wechsel	152 526 659.43	+ 8 225 981.60
- Schatzanweisungen des Bundes	59 000 000.—	+ 20 000 000.—
Lombardvorschüss:	155 451 962.95	+ 45 529 209.05
Korrespondenten im Inland	89 481 278.06	+ 5 066 767.32
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53	—
Sonstige Aktiven	61 532 384.38	— 1 641 768.43
<b>Total</b>	<b>29 922 436 117.71</b>	

Passiven	Franken / Francs	Franken / Francs
Eigene Gelder	65 000 000.—	—
Notenumlauf	17 638 646 135.—	+ 501 868 315.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten		
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 187 995 145.82	+ 1 594 226 288.21
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	632 654 895.72	— 201 712 205.85
Mindestguthaben von Banken auf:		
- inländischen Verbindlichkeiten	2 106 171 000.—	— 11 959 500.—
- ausländischen Verbindlichkeiten	1 589 682 000.—	+ 548 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit		
- Sterilisationsreskriptionen	424 750 000.—	—
- Sonderkonti 1)	480 468 000.—	— 2 126 000.—
Sterilisationskonto Bundesverwaltung	25 635 194.60	—
Sonstige Passiven	1 771 433 746.57	+ 10 990 714.89
<b>Total</b>	<b>29 922 436 117.71</b>	

Actif	Franken / Francs	Franken / Francs
Encaisse or Devises	—	—
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	—	—
Portefeuille effets sur la Suisse	—	—
- Effets de change	—	—
- Bons du Trésor de la Confédération	—	—
Avances sur nantissement	—	—
Correspondants en Suisse	—	—
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	—	—
Autres postes de l'actif	—	—
<b>Total</b>		

Passif	Franken / Francs	Franken / Francs
Fonds propres	—	—
Billets en circulation	—	—
Engagements à vue	—	—
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	—	—
- autres engagements à vue	—	—
Avoirs minimaux des banques sur:	—	—
- les engagements en Suisse	—	—
- les engagements envers l'étranger	—	—
Engagements à terme	—	—
- Rescriptions de stérilisation	—	—
- Comptes spéciaux 1)	—	—
Compte de stérilisation de l'administration fédérale	—	—
Autres postes du passif	—	—
<b>Total</b>		

1) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizieller Diskontsatz 4 1/2 % seit 22. Januar 1973  
Offizieller Lombardzinstuss 5 1/4 % seit 22. Januar 1973

Taux officiel d'escompte 4 1/2 % depuis le 22 janvier 1973  
Taux officiel pour avance 5 1/4 % depuis le 22 janvier 1973

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 1/4 % seit 1. März 1972  
b) für übrige Pflichtlager 3 1/4 % seit 1. März 1972

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3 1/4 % depuis le 1<sup>er</sup> mars 1972  
b) pour autres stocks obligatoires 3 1/4 % depuis le 1<sup>er</sup> mars 1972

Schweizerische Nationalbank

Mitteilung

Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank trat am 14. Dezember 1973 in Bern unter dem Vorsitz von Dr. B. Galli zu einer ordentlichen Sitzung zusammen. In seinen Ausführungen zur Wirtschaftslage befasste sich der Vizepräsident des Direktoriums, Alexandre Hay, hauptsächlich mit den möglichen Auswirkungen der Erdölkrise auf die konjunkturelle Entwicklung.

Da das Erdöl als Energieträger nicht in allen Fällen von gleicher Bedeutung ist, werden die importierenden Länder durch die von den arabischen Staaten getroffenen Massnahmen in unterschiedlicher Weise betroffen. So befinden sich etwa die Vereinigten Staaten in einer günstigeren Lage als Europa und Japan, was unter anderem die gestärkte Position des Dollars erklärt.

Die Erhöhung der Erdölpreise wird nicht ohne Einfluss auf die Zahlungsbilanz bleiben. Schwierige Probleme werden sich vor allem für Länder stellen, die gegenwärtig über einen geringen oder kleinen Zahlungsbilanzüberschuss verfügen.

Es ist weiter damit zu rechnen, dass die Erdölkrise mindestens kurzfristig inflationäre Tendenzen verstärken wird. Auf mittlere Sicht dürften rezessive Entwicklungen gefördert werden.

Im Hinblick auf die sich stellenden Probleme ist zu hoffen, dass sich die betroffenen Länder zu einer engeren Zusammenarbeit finden werden, die nicht zuletzt die Erschliessung neuer Energiequellen zum Inhalt haben muss.

Auch für die Schweiz sind die wirtschaftlichen Aussichten ungewisser geworden. Allerdings stellt die wirtschaftliche Ueberhitzung noch immer vordringliche Probleme dar. Der positive Ausgang der Volksabstimmung vom 2. Dezember gestattet es der Nationalbank, ihre Bemühungen um die Wiederherstellung des wirtschaftlichen Gleichgewichts fortzusetzen.

Banque nationale Suisse

Communication

Le 14 décembre 1973, le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu une séance ordinaire, à Berne, sous la présidence de Monsieur Brenno Galli. Le vice-président de la Direction générale, Monsieur Alexandre Hay, a consacré une large partie de son exposé aux répercussions possibles de la crise pétrolière sur l'évolution conjoncturelle.

L'incidence sur les pays consommateurs des mesures de rationnement prises par les pays arabes varie en fonction de la part dévolue au pétrole dans la couverture des besoins énergétiques et de la place qu'occupe le pétrole importé dans la consommation. Sous cette optique, les Etats-Unis détiennent une position plus favorable que l'Europe et le Japon, ce qui explique en partie l'actuelle forte position du dollar.

Le renchérissement du pétrole n'est pas sans effet sur l'évolution des balances des paiements de nombreux pays. Il en résultera de sérieux problèmes pour les pays importateurs dont la balance des paiements est proche de l'équilibre ou déjà déficitaire.

La crise pétrolière agit également sur l'inflation qu'elle tend, dans une première phase tout au moins, à renforcer. On doit s'attendre à ce qu'elle engendre par la suite un net ralentissement de l'activité économique, en raison des difficultés croissantes auxquelles certains secteurs de l'économie vont se trouver confrontés.

Il faut espérer que cette crise accentuera la coopération internationale qui, elle seule, serait en mesure d'atténuer les difficultés auxquelles les pays doivent faire face. Elle contribuera aussi à la recherche et au développement de nouvelles sources d'énergie.

En Suisse, même si les perspectives sont maintenant plus incertaines, la surchauffe continue pour le moment de dominer l'économie.

Grâce au vote positif du 2 décembre, la Banque nationale suisse est à même de poursuivre ses efforts pour rétablir un meilleur équilibre dans notre économie.

Diplomatische und konsularische Vertretungen

Herr Hermann Rieder, zurzeit Erster Mitarbeiter an der Schweizerischen Botschaft in Oslo, wurde zum schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Tripolis bestimmt. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Robert Zellweger, der demnächst mit anderen Funktionen betraut wird.

Herr Rolf Born, zurzeit Generalkonsul in Manchester, wurde zum schweizerischen Generalkonsul in Chicago ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Generalkonsul Alexandre Manz, welcher wegen Erreichung der Altersgrenze auf den 1. Januar 1974 unter Verdankung der geleisteten Dienste in den Ruhestand treten wird.

Représentations diplomatiques et consulaires

M. Hermann Rieder, actuellement premier collaborateur du Chef de mission à Oslo, a été désigné en qualité de Chargé d'affaires a.i. de Suisse à Tripoli. Il succédera à M. Robert Zellweger à qui d'autres fonctions seront confiées prochainement.

M. Rolf Born, actuellement Consul général à Manchester, a été nommé Consul général de Suisse à Chicago. Il succédera au Consul général Alexandre Manz qui, ayant atteint la limite d'âge, prendra sa retraite le 1<sup>er</sup> janvier 1974, avec remerciements pour les services rendus.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

- Niederwil SO: Anderegg Alfred 45-14220.
- Niederwil b. Gossau: Dürr Werner 90-41888.
- Nods: Béguin Pierre-André 25-18753.
- Le Noirmont: Jaquet Jean-Pierre 23-9199. - Queloz Rose-Marie 23-5955.
- Novazzano: Merlo Angelo 69-13665.
- Noville: Pernet Jean et Annette 18-8347.
- Nuglar: Häfliger-Affentranger G. und M. 40-57729.
- Nunningen: Hänggi Anton Schreinerer Küchenbau 40-19853. - Hänggi-Eng Erwin 40-57788.
- Oberbüren: Schmutki-Thoma Theodora 90-33937. - Truniger-Bischof M. und M. 90-41886.
- Oberkulm: Hünziker Max 50-25287.
- Obernaam: Haas Helene 60-62615.
- Oberrieden: Igma Organisation Suter-Strehler AG Succ. Zürich 80-22569. - Suter-Strehler AG Succ. Zürich Igma Organisation 80-22569.
- Oerlingen: Zollinger Martin 84-9771.
- Orbe: Fernandez-Lopez Secundino 10-53052.
- Ormlingen: Fasnacht Gesellschaft 40-17558.
- Orpund: Gneist Christine 25-18798. - Läng Kathrin 25-42087. - Rihs Erika 25-42089. - Rihs Heinz 25-18803.
- Ostermündigen: Bossy Aimé 30-57704. - Feuz René Verwaltungen 30-35215. - Preuti Martha Frau 30-62562.
- Obfelden: Schwager-Waltenspül R. und E. 17-91838.
- Otenbach: Bellaver Secondo 17-91824.
- Palézieux-Villager: Dufey Paul Les Tavernes 10-43873.
- Papiermühle b. Bern: Rothermann Ernst u. Erna 30-62215. - Tschanz Anna-Marie Frli. 30-62284.
- Paycrne: Delley Gabriel 10-54178. - Torche Francine 10-43853.
- Penthalaz: Forrer Rodolphe et Hélène 10-43844.
- Péry: Chevret Jean et Arlette 25-18754. - Kohler Ferdinand et Liliane 25-18755.
- Peseux: Brühlwiler Eliane Mme 20-27144.
- Préfling: Tietze-Jospeut W. und G. 87-7380.
- Präffikon ZH: Ackermann Peter 17-91821. - Bertschinger-Spirgi W. und E. 17-91740. - Hoerdt Louis Rico 84-22601.
- Pfeffingen: Schneider Hansjörg Maschinenzeichner 40-57784.
- Pisselb: Radio und Fernsehen Gebr. Lauper P. und H. 17-7944.
- Porrentruy: Vermot Danièle 25-42084.
- Pratteln: Gemeinnützige Baugenossenschaft GBP 5. Bauetappe 30-13652. - May-Marti Ernst 40-57801. - Pfäfers-Abteilung Adler Bekleidungsstelle 40-18756. - Weisskopf Christine Sektionsangest. 40-57767.
- Les Prés d'Orvin: Vuilleumier Marcel 25-18756.

- Prez-vers-Noréaz: Chollet Agnès 17-21367.
- Prilly: Borel-Equey A. et G. 10-53084. - Bovay Antoinette 10-43848. - Grossen Yvette 10-43875. - Jacot Pierre Jouxteus-Mézery 10-43846. - Lafelly Maurice et Hélène 10-43861.
- Pringy: Altaman Julia 17-20391.
- Putty: Michel Albert et Michelle 10-43840. - Morelli Robert et Morelli Nelly 10-60977. - Pagnoni Pierluigi et Yolande 10-43886.
- Rapperswil SO: Gubser-Meier Kurt und Emilie 87-5431.
- Realp: Simmen-Kägi Franz 60-22422.
- Reckingen VS: Vereinigung der Skilauf- und Wanderpiste Obergoms 19-10563.
- Regensdorf: Betriebsamt Regensdorf 80-13582. - Christen AG Rollandfabrik 80-14375. - Lager Hanna 18-91594. - Marty Albert off. Camionnage Transport Watt 80-56023. - Müller-Shaw E. u. R. 17-91767.
- Reinach AG: Gautschi Lotti 50-26494.
- Renens VD: Beausire Juliette et Etienne 10-43862. - Blanchard Albert 10-60993. - Bolanz Robert et Marguerite 10-30572. - Groux Germaine 10-61201. - Henrioud Gilbert 10-50929. - Meyer Georges et Beata 10-43833.
- Reussbühl: Wüest Jakob 60-42417.
- Rheinfelden: Allenbach-Barthel P. und F. 40-57829. - Allg. Schweiz. Interessengemeinschaft für Schweizer u. Ausländer Sekretariat 50-17457. - Schenk Herbert 50-26492.
- Rickenbach b. Wil: Koch Werner Carrosserie 85-544. - Wiesli Emil 84-32344.
- Rickenbach b. Winterthur: Peter-Zürcher Hans 84-22248.
- Riehen: Herzog Silvia PTT-Beamten 40-57795. - Ulmacher-Duchkowitzsch B. und M. 40-57728. - Mattmüller-Strub Ruth 40-57740. - Rebholz-Schup 40-57782. - Simon Walter PTT-Beamter 40-57785.
- Romanshorn: Arnold René Zollbeamter 85-8551. - Baumgartner-Schreurs A. und K. 85-8653. - De Vita Raffaele 85-8659. - Fischer Gerhard 85-8656. - Frei Urs Zollbeamter 85-8555.
- Romont FR: Blanc Robert 17-21394.
- Romont FR: Blanc Robert 17-21394.
- Roos: Schmid Gisela 60-42414.
- Rorschacherberg: Reischbire Kuooni AG Filiale 90-8141.
- Rorschacherberg: Wegelin-Meier K. und G. 90-20473.
- Rosé: Maillard Michel 17-21371.
- Rossinière: Laffely Christian 10-43834.
- Rothenburg: Feldmusik Passivbeiträge 60-14198.
- Rue: Muaschietti Ludmila 10-42079.
- Rüfenacht BE: Berchtold Heinz 30-61955.
- Rümlingen: Fricker-Näf Ruth 40-57769.
- Rüschlikon: Erne Markus 17-91818.
- Rüti ZH: Fuchs Ursula 17-91722.
- Ruvigliana: Faber-Rod Balbo e Hugo 69-14919.
- S. Antonio (Poschiavo): Crameri Ivano 70-16765.
- St-Aubin NE: Bove-Dick Eric et Bernadette 20-15331. - Mumenthaler Ruth Mlle 20-15369. - Raetz Marianne Mlle 20-15322.
- Ste-Croix: Nardi Carlo et Monique 10-31604. - Wuillemin Edouard 10-43843.
- St. Gallen: Angehrn Walter Markus 90-33929. - Bigler Gerhard 90-41885.
- St. Gallen: Reischbire Kuooni AG Filiale 90-8141.
- St. Gallen: Curti Amanda 90-33955. - Gmünder Willi 90-41890. - Haas Maria 90-41904. - Hosbak Coskun 90-30982. - Lutz-Wiederhofer F. und J. 90-41887. - Nüesch-Sonderregger J. und E. 90-41893. - Reischbire Kuooni AG Filiale 90-3312. - Roth Erhardt 90-41891. - Sportclub-Schindler Keglersektion 90-20483.
- St-Imier: Mouvement de la jeunesse suisse romande de St-Imier 23-2033.
- St-Léger: Philonise Denise 10-43858.
- St-Martin VS: Vuignier Daniel 10-13526.
- St. Moritz: Meller Andri 70-16767.
- Saint-Prex: Rochat Jean-Luc 10-43837.
- Safnern: Lauber Ernest 25-18792.
- La Sagne (Ste-Croix): Turin Chantal 10-55101.
- Salgesch: Montani Karl 19-13534.
- Sargans: Tscheringer Leo 70-16768.
- Sattel: Schuler Emil Zollbeamter 60-9837.
- Saulcy: Fanfare l'Amitié 25-2185.
- Savièse: Dubuis Suzanne Roumaz 19-13532.
- Savigny: Cordey-Affolter Suzanne 10-29927.
- Schaffhausen: Angel Jakob 82-8616. - Bosshart Andreas 82-8627. - Erb Erwin Dr. med. 82-4834. - Kindergarten St. Peter 82-2360. - Landess AG 82-4332. - Meyer-Huck Kurt 82-8615. - Murbach Erwin 82-8617. - Nigeli-Witz Eugen 82-8622. - Rita Textilhandels AG Sonderkonto Einzahlungen 82-3029. - Schmid Karl 82-8625. - Stamm-Pletscher Heinrich 82-8620. - Waldvogel Erich jun. 82-8619. - Widmer-Berg Silvia 82-8626.
- Schlieren: Acklin Rosmarie 17-91771. - Audest Antoinette 17-91772. - Bissig Agnes 17-91773. - Christen Luzia 17-91774. - Decorvet Susanne 17-91775. - Elsener Heidi 17-91776. - Engeler Maina 17-91777. - Fehlmann Lilo 17-9178. - Fischer Maria 17-91770. - Frick Vreni 17-91780. - Fries Marie-Th. 17-91781. - Gradinger Ursula 17-91829. - Happel Heidi 17-91782. - Hestler Edith 17-91783. - Mercay Georg 17-91841. - Wendt Monika 17-91800.
- Schiers: Alesch Reto 70-16762. - Luck Margrit 70-16814.

Berne, le 14 décembre 1973

Schmerikon: Oskä Krankenversicherung Sektion Linth Kreis 87-3206.  
 Schönenbuch: Hicklin-Schmidiger J. und G. 40-57808.  
 Schönenwerd: Mühlebach Peter 50-23769.  
 Schötz: Samariterverein 60-13343.  
 Schwarzenberg LU: Fluder-Amstalden Willi u. Trudi 60-746.  
 Seuß: Bündler Skimisterschaft 70-9999. — Kleinstein Maria 70-16779.  
 Seewen SZ: Schenk Erwin 60-62620.  
 Setzach: Sektionschef 45-2501.  
 Simpon Dorf: Rittiner Josef Posthalter 19-13535.  
 Sins: Sutcr-Zimmermann Elisabeth 50-26499.  
 Sion: Diana société des chasseurs du district d'Hérens 19-10561. — Perraudin-Teroso M. et C. 19-13525. — Perrier Raphy 19-13539. — Pi Daniel desinatuer 19-10559.  
 Sissach: Estermann Anton Postbeamter 40-57771. — Marchetti Flavia Fr. 40-57776. — Niederhauser-Notz D. Mercerie und Rauchwaren 40-18669.  
 Sisseln: Käser Irgard PTT-Beamtin 40-57722.  
 Solothurn: Anderle Herta 45-14217. — Caversaccio Aurelio 45-60448. — Schwegl. Posthalterverband Sektion Jura 4 45-1324.  
 Sonebozz: Giauque Gérald et Annemarie 25-31254. — Schnegg Alfred et Margrit 25-31244.  
 Sorens: Lauer Paul agriculteur 17-21389.  
 Spreitenbach: Bilal Claude 17-91599.  
 Stäfa: Pfund Karl 90-33934. — Weideli Karl Fabrikationsleiter 80-67787.  
 Stansstad: Amstad André 60-62617.  
 Steckborn: 100 Jahr Turnverein Steckborn 85-17.  
 Stuten b. Brügg: Hofmann Anton u. Rosmarie 25-18801.  
 Sulgen: Eisenbahner-Sportclub Thurtal 85-6668.  
 Tavannes: Club Alpin Suisse section Pierre-Pertuis cinquantenaire 25-10977. — Ochsenbein Pierre 25-31249.  
 Taufen AR: Zürcher Union 90-41896.  
 Thalwil: Gillner G. Fr. 87-7382. — Hotz-Calaone E. und M. 87-7381. — Tomasschett Markus 84-23243.  
 Thayngen: Zanellato Remo 82-8631.  
 Therwil: Pfister Peter Schreiner 40-57794.  
 Thörishaus: Zürcher Rosmarie Frau 30-61262.  
 Thun: Bircher Peter Autofahrtschule 30-16531. — Bühlmann-Wyss Erwin u. Heidi Dürrenast 30-63135. — Hadorn Berthe Frau 30-63139. — Hirschi Claude Ing. Techn. HTL Allmendingen 30-62853. — Liebi Ursula Fr. Lerchenfeld 30-50996. — Lidi Walter Dürrenast 30-61118. — Schenk-Müller Hans u. Monika Dürrenast 30-63069.  
 Torgon: Pro-Torgon SA 19-1986.  
 Tour-de-Peiz: Hauser Rudolf et Sheila 10-52639.  
 La Tour-de-Trême: Pugin Louis 17-21388.  
 Tramelan: Rossel Jean-Pierre 25-31258.  
 Trüllikon: Damour Ulrich 82-813.  
 Tschertli: Held-Filli Simon 70-16769.  
 Turgi: Hauri Fritz 50-26496.  
 Urdigenwil: Henseler Marie-Theres 60-62621.  
 Urkerheim: Dietiker-Sollberger Ludwig 50-23770.  
 Uetikon am See: Bischof Lucia 17-91737. — Furler Stefan 87-7376. — Zingg Walter 87-7375.  
 Unterehrendingen: Rieser Paul 50-23771.  
 Unterehrendingen: San Michele 80-22432.  
 Unterehrendingen: Simeoni Maddalena 50-23768.  
 Unterkulm: Aarg. Frauenturnverband Kreisverband Kulm 50-17464. — Zimmermann Kurt 50-17462.  
 Urdorf: Castro Miguel u. Gertrudis 17-91745. — Staub Peter 17-91750. — Verband der Gemeindeamänner und Betriebsbeamten des Bezirkes Zürich 80-49592.  
 Valeyres-sous-Montagny: Divernois Henni 10-43871.  
 Valtorhe: Corps des Sapeurs-pompiers 10-23226. — Mange Brigitte 10-54603. — Scherler Jean-Claude 10-43860.  
 Valzeina: Interessengemeinschaft für die Winteröffnung der Siggerstrasse 70-549.  
 Versbier: Lenoir Francine 10-13533.  
 Vers-chez-les-Blanc: Monachon Pierre-André et Madeleine 10-43864.  
 Vétroz: Schallbeter-Rudaz Walter et Cornelia 19-12147.  
 Veyssonnaz: Fournier Marie-Mme 19-13529.  
 Les Vieux-Press: Junod Jean-François 20-20708.  
 Les Verrières: Egger Raymond 20-20707.  
 Vignanello: Bönsch Franz e Helma 69-5435.  
 Villarod: Dougoud Raymond. Rueyres-St-Laurent 17-21391.  
 Villars-sur-Glâne: Berthoud Louise 17-21390. — Chassot Roger 17-21379. — Dnaspasquier-Buholzer A. et H. 17-21365.  
 Villaz-St-Pierre: Favre Françoise 17-20927.

Villeneuve FR: Blanc René et Marguerite 18-7929.  
 Viönaz: Chorale Ste-Cécile 19-10311.  
 Volketswil: Hug A. El. Anlagen 84-9776. — Suremann Arthur 84-24100.  
 Vuflens-le-Château: Bonnefoy André et Lise-Claire 10-43866.  
 Vuisternens-en-Ogoz: Marchon Dominique 17-21393.  
 Wädenswil: Keller Urs 17-91763. — Schlegler-Pfiffner F. und H. 17-91764.  
 Wagenthausen: Friedhofvorsteherschaft 82-5339.  
 Wahlen b. Laufen: Studer-Lutz A. und V. 40-57810.  
 Wald ZH: Frey Hanspeter 84-30770.  
 Walde AG: Heiz Annaliese Lehrerin 50-23808.  
 Walkkirch: Vetterli-Graf Anna 90-33930.  
 Walperswil: Zwicky Heide 25-42090.  
 Wangen an der Aare: Flückiger Rosa 45-14221.  
 Wängli: Hoppy Poppy Inh. Kurt Widmer 85-5675.  
 Wasterkingen: Hoppler Ernst 17-91746.  
 Wattwil: Schreyer-Samhaber H. und B. 90-41903.  
 Wauwil: Musikschule Wauwil-Egolzwil 60-10934.  
 Wetach: Lautwiler Kurt 84-24102.  
 Weinfelden: Freie Oberbeamtenvereinigung Schweiz. Transportunternehmen FOV 85-6667. — Verband thurg. Zuchtbuchführer 85-6665.  
 Wetzlingen: Naeff Karl 50-25705.  
 Wetzikon ZH: Bodesohn-Schneebeli E. und L. 17-91598. — Erb Andreas 84-9767.  
 Widnau: Sieber Rudolf 90-41897.  
 Wiesendangen: Nuerchi Hans-Peter 84-23535.  
 Wiler (Lötschen): Bellwald Max Posthalter 19-13537.  
 Willisau: Hürschler-Weibel Walter Käsermeister 60-18947.  
 Winkel b. Bülach: Schlatter-Graf Hans 82-8614.  
 Winterthur: Auer Kathrin Klavierlehrerin 84-9774. — Baumberger Peter Dr. Rechtsanwält. 84-9770. — Bossard-Herrbert Betriebsdisponent SBB 84-30125. — Farner Walter 84-32339. — Gasta-Werbedienst M. Gadiant 84-9772. — Investa AG Mietzinskonto Henggart 84-9762. — Kunz A. elektr. Anlagen 84-9769. — Lattmann Peter Redaktor BR 84-9768. — Meyer Trudy Frau 84-22659. — Mischler Walter u. Rosmarie 84-32347. — Nievergelt Edwin Dr. Jugendsingarbeit der Engadiner Kantorei 84-9764. — Ravelhorn Markus 84-32343. — Ritter Ernst Treuhänderbüro Mietzinskonto Kornweg 84-9775. — Rutz-Ruf Bernhard u. Klara 84-24101. — Schenk-Aragaus Albert u. Anna 84-32342. — Thalman, Herbert u. Elisabeth 84-32348. — Wyss-Hallberg Hans u. Kristina 84-21961.  
 Wolfhausen: Baumann Mina Frau 84-25133. — Howali H. W. Lippmann 87-3209. — Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Wolfhausen 80-48337.  
 Wort: Judo- und Jiu-Jitsu-Schule Christian Führer 30-13563.  
 Yverdon: Action civique du Nord Vaudois 10-1916. — Longchamp Jean-Paul 25-18757. — Longchamp Roland 10-43869. — Richard Yvonne 10-52621. — Tetter Paul et Sybille Dr. méd. 10-7638. — Widmer Albert et Martha 10-61200.  
 Yvonand: Dupraz Denis poissons frais 10-43841.  
 Zeiningen: Jeck Hanni PTT-Beamtin 40-57777.  
 Zofingen: Ammann-Urban Klara 50-23766.  
 Zollikofen: Craighero Albia Fr. 30-63076. — von Mühlhens Walter u. Theres 30-51682.  
 Zollikon: Hausverwaltung Wiesengrund 80-50653. — Lanz Fritz Verwaltung 80-56917.  
 Zug: Aschanden Peter 60-62609.  
 Zullwil: Jacomet-Hänggi J. und I. 40-57780.  
 Zuzgen: Rossi-Rogger Bruno 40-57727.  
 Zürich: Affolter-Brandenberger K. und L. 17-91836. — Aktion Planen mit Klima 80-12794. — Arnet-Müller R. und E. 17-91813. — Arnold-Colomb A. und M. 17-91742. — Auf der Maur Alois 17-91753. — Bank Finanzcredit 80-3354. — Baumann-Wüst E. und R. 17-91726. — Bechtel Erich 17-91833. — Bilger-Günler F. und M. 17-91720. — Bischofberger Stephan stud. jur. 80-56673. — Blaser Samuel 17-91835. — Blattner Oskar 17-91723. — Bomme-li-Christen W. und I. 17-91814. — Böschke Werner u. Susanne 84-32350. — Brändli Urs 17-91724. — Bruggmann Heinrich SBB-Beamter 84-30888. — Bucher Heinrich 17-91754. — Burnier-Ochsner Pierre 17-91802. — Casati-Niederer Eugen 17-91807. — Czegka Josef 17-91822. — Deplazes-Monn B. und H. 17-91727. — Dietz Walter 17-91816. — Dillena Josef und Ella 17-91769. — Disegno Müller & Roth 80-70494. — Distrel AG 80-15009. — Döbeli Valerie 17-91830. — Donati Daniela 17-91808. — Dudli Bernadette 17-91751. — Eichenberger Margarete 17-91730. — Entwicklungsprojekt Marajo röm.-kath. Kirchgemeinde St. Anton 80-50607. — Factoring AG CS Zürich 80-4143. — Falk AG Zentralheizungen und Oelfeuerungen 80-34864. — Fides Treuhand-Vereinigung Spitalrechnungsstelle 80-3470. — Fischbacher Ernst jun. Spezial-Werkstätte für Glashislerie 80-46651. — Fritsch-Schwizer E. und V. 17-91815. — Geissler Maria 17-91728. —

Graf-Kälin H. und M. 17-91718. — Hafner Max 17-91811. — Hafter Ernst Dr. privat 80-13230. — Haller Martin 17-91803. — Heusser-Feldmann H. und L. 17-91837. — Hubli Walter 17-91827. — Hürflimann M. Taxibetrieb 80-67531. — Interlogos Paul Gawronski 80-67334. — Keller-Brack R. und M. 17-91839. — Köfer Olga 17-91826. — Kofinas-Frei Tere 17-91801. — Kollmann Karol 17-91752. — Konsumentenforum Sektion Zürich 80-67943. — Kriegsinvaliden-Stipendienfond Joni Silberberg s.A. 80-14128. — Landa Bruno 17-91760. — Liebi Christoph 17-91719. — Liechi Sylvia 17-91825. — Lips Rolf PTT-Angest. 84-30360. — Marrongelli Luigi 17-91768. — Meier Eduard 17-91761. — Meier Eduard Hausverwaltung 80-48117. — Meier-Ehrensperger Ottski und Healy 17-91741. — Menet Max Dekoratons- und Möbelstoffe 80-37903. — Mentzel Franziska 17-91731. — Milkovic Giorgio 17-91758. — Mütterverein der Jüdischen Schule Zürich MJSS 80-45472. — Nägeli Adolf Glas-u. Gebäudereinig. 80-46442. — Neer Emil Transporte 80-46708. — Nel Franz 17-91824. — Nieland Gerhard 84-22367. — Oehy-Herren G. und L. 17-91819. — Ott Ursula 17-91840. — Presseunion Wochenzeitung AZ 80-1880. — Recht-Mundwiler J. und H. 17-91831. — Regor Automation AG 80-12818. — Reichwein Heinz Dr. Rechtsanwält. 80-21010. — Rentsch Brigitte Maria 17-91804. — Ring der Tonbandamateure Schweiz 80-60192. — Rizzoto Vinzenz 84-23993. — Rosenfelder-Ragni M. und A. 17-91762. — Rost-Ackermann R. und J. 17-91734. — Schaufelberger Harry 17-91755. — Schleicher R. & Partner Textsysteme 80-60403. — Schmid Paul und Madeleine 17-91806. — Schmid Oskar und Julia 17-91812. — Schmutz Barbara 17-91744. — Schoch Hansheiri 17-91757. — Schweiz. Autolackiermeister-Verband SAMV 80-23638. — Schweiz. Gesellschaft für Arbeitsmedizin Arbeitshygiene und Arbeitssicherheit 80-49866. — Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde Sektion Zürich 80-49292. — Schweiz. Kreditanstalt Agentur Zürich-Schwamendingen 80-4570. — Sekretärinnen-Club SEC Zentralstelle Zürich 80-34240. — Späni-Oter A. und L. 17-91765. — Spitalabrechnungsstelle Treuhand-Vereinigung Fides 80-3470. — Sport-Verlags AG 80-790. — Sprenger Emil 17-91729. — Staub-Signer W. und L. 17-91828. — Stäuble Edith 17-91717. — Steiner Armin 17-91817. — Süss Christof & Marco Zanotta 80-20677. — Swiss Firearms Trade Hofmann & Kuhn Abt. Neuwaffen 80-22583. — Taxeva Finanz- und Verwaltungs-Gesellschaft mbH 80-14668. — Ter Zo 9 Zonenzeitung 80-21684. — Verinka Verwaltung und Inkasso 80-19662. — Viel K. Elektronunternehmen 80-20850. — von Waldkirch Gesag. Hausverwaltung 80-34533. — Wyss-Colomb I. und C. 17-91955. — Werbeagentur W. Huber 80-34856. — Wettstein-Friedlmeier P. und E. 17-91770. — Willi Gerhard 84-23249. — Wollquelle Bertha Morf 80-68589. — Wrigley AG Zürich 80-1941. — Ziegler Paul Glas- und Gebäudereinig. 80-43732. — Zuber Bernhard Typograph 17-91832. — Zurbrugg Bernhard 17-91810.  
 Zweisimmen: Liechi Hans u. Trudi 30-12758. — Reber Walter 30-61209.

Balzers (FL): Hilpert Kurt 90-20478.  
 Eschen (FL): Chiaberto Peter Autospengleri 90-20477.  
 Triesen (FL): Euroedition-Aktiengesellschaft 80-37961.

Bielefeld (Deutschland): Borchert Karl Kaufmann 40-12749.  
 Bregenz (Vorarlberg, Oesterreich): Steinkeller Annemarie 90-31344.  
 Espoo (Finnland): Aalto-Engineering-Trading Aalto 80-38636.  
 Huningue (Hr. Rhin, France): Kapfer Robert Elektromotor 40-57499.  
 Innsbruck (Oesterreich): Resch Andreas Prof. Dr. Dr. 80-50439.  
 Konstanz (Deutschland): Druckerei und Verlag Fried. Stadler 85-6670.  
 Köln (Deutschland): Schaefer Rolf R. Verlag für Wirtschaftserbung in Telex- und Branchenbüchern GmbH 80-54878.  
 Lörrach (Deutschland): Daum Margarete Fr. 40-51977.  
 Monaco (Monaco): Bollag Roger 80-38658.  
 Offenburg (Deutschland): Oberheim-Wirtschaftsfinden GmbH 40-35135.  
 St-Louis (Haut-Rhin, France): Wissle-Simmon R. und E. 40-57760.  
 Steinen Kr. Lörrach (Deutschland): Möckel Claus D. dipl. Volkswirt 40-57673.  
 Waldshut (Deutschland): Grau Marianne 80-38667.  
 Weil a. Rhein (Deutschland): Kemper Hedwig kaufm. Angestellte 40-57709.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## 6 1/2 % Anleihe Rheintalische Gas-Gesellschaft 1973-88

Die Emission der in der Zeit vom 5. bis 12. Dezember mit einem Zinssatz von 6 1/2 %, einer Laufzeit von längstens 15 Jahren und einem Kurs von 100 % einschliesslich Titelstempel aufgelegten Anleihe der Rheintalischen Gas-Gesellschaft konnte erfolgreich abgeschlossen werden, indem der zur Verfügung stehende Betrag durch die eingegangenen Zeichnungen gedeckt worden ist.

## Gazelle Holding Ltd.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Dezember 1973, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, General-Guisan-Quai 38, in Zürich.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnungen 1971 und 1972.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Aktien liegen vom 17. Dezember an zur Einsicht auf. Aktionäre haben sich durch Vorlage oder Depotbestätigung einer schweizerischen Bank auszuweisen.

Zürich, den 13. Dezember 1973

Gazelle Holding Ltd.  
 Der Verwaltungsrat

## Interorga Aktiengesellschaft

Internationale Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmungen

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 28. Dezember 1973, 8.30 Uhr, im Notariat Klobachstrasse 95, 8032 Zürich.

Einziges Traktandum: Statutenänderung.

Die Aktionäre werden gebeten, sich durch Vorlage der Aktien oder einer Depotbestätigung auszuweisen.

Zug, den 14. Dezember 1973

Interorga Aktiengesellschaft  
 Dr. J. Von der Mühl  
 A. Krummenacher

## AG für Plantagen, Zürich

Augustinergasse 21

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 11. Januar 1974, nachmittags 17 Uhr, Haus Delphin, St. Peterstrasse 20, Zürich.

#### Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht 1972, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1972, Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Orientierung über die gegenwärtige Lage.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses sind ab 3. Januar 1974 am Sitz der Gesellschaft in Zürich zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien bis spätestens 29. Dezember 1973 am Sitz der Gesellschaft in Zürich oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 7. Dezember 1973

Der Verwaltungsrat

## Inhaberzertifikate des Schweizerischen Bankvereins für Stammaktien der SNIA VISCOSA

### Bezugsrecht für Wandelobligationen

Die SNIA VISCOSA gibt ihren Aktionären vom 7. bis 24. Dezember 1973 die Möglichkeit, die neu auszugebenen

53 423 112 Wandelobligationen 7% MEDIOBANCA 1973/88, serie speciale SNIA VISCOSA, mit Zinsgenuss ab 1. Dezember 1973

im Verhältnis von 1 Obligation à Lit. 1000.- nom. für je 1 Aktie SNIA VISCOSA, zum Preise von Lit. 1005.25, zu zeichnen.

Von 1976 bis 1988 können je 6 neue Obligationen jeweils in der Zeit vom 15. Oktober bis 15. November in 5 Stammaktien SNIA VISCOSA konvertiert werden.

Besitzer von Inhaberzertifikaten unserer Bank können im erwähnten Bezugsverhältnis (wobei Zeichnungen mindestens Lit. 10 000.- nom. betragen sollten) Wandelobligationen obiger Anleihe zeichnen, gegen Einreichung von Coupon Nr. 16. Der Emissionspreis beträgt Fr. 5.50 je Obligation à Lit. 1000.- nom., inkl. u. Spen. In der Schweiz und Liechtenstein domizilierte Zeichner haben noch den Emissionsstempel von Fr. -10 pro Obligation zu entrichten.

Die nicht ausgeübten Bezugsrechte werden bestmöglich verkauft. Der Nettoverkaufserlös wird ab 1. Februar 1974 gegen Ablieferung des Coupons Nr. 16 an unseren Schaltern bar ausbezahlt.

Allfällige Zeichnungen für die Wandelobligationen sind unseren Geschäftsstellen bis spätestens am 20. Dezember 1973 einzureichen.

Dezember 1973  
 Val.-Nr. 578 079  
 SBV-Zert.

Schweizerischer Bankverein Zürich  
 sowie sämtliche Niederlassungen  
 in der Schweiz

## Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. Dezember 1973 werden bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, ab 13. Dezember 1973 eingelöst:

Dividenden-Coupon Nr. 8 mit Fr. 10.— brutto  
Genussschein-Coupon Nr. 8 mit Fr. 25.— brutto

Zürich, den 13. Dezember 1973

AG Hallenstadion Zürich

## Rofamel AG, Zug

Alpenstrasse 4

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom Donnerstag, den 27. Dezember 1973, 9 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktrittes sämtlicher Verwaltungsräte.
2. Neuwahlen des Verwaltungsrates.
3. Neuwahlen der Kontrollstelle.

Zug, den 13. Dezember 1973

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Martin Furrer

## The Lehman Corporation

Certificats au nom de la Société Nominee de Genève

### Paielement de dividendes

La société a déclaré un dividende de

\$ 0,91 par action, soit:

\$ 0,07 provenant de revenus ordinaires et

\$ 0,84 provenant de bénéfices sur titres réalisés (capital gains)

payable à New York le 16 janvier 1974 aux actionnaires inscrits dans les livres de la société le 26 décembre 1973.

Ces dividendes seront payables uniquement en espèces.

L'action se traitera ex-dividendes dès le 19 décembre 1973 à New York et à Genève.

Genève, le 13 décembre 1973

Société Nominee de Genève

MM. Pictet & Cie  
Ferrer, Lullin & Cie  
Hentsch & Cie  
Lombard, Odier & Cie

### Elektromotoren-Center

Direktimport erstklassiger Drehsrom-Einphasenmotoren von 1/2-150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke Mengen- oder Abschlussrabatte, 2 Jahre Werkstatgarantie, beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG  
Tel. (071) 85 28 33/34 - Telex Nr. 77638

### Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann ab 15. Dezember 1973 gegen Voreinzahlung von Fr. 4.— auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern



Ihr  
**STEMPEL-**  
Lieferant

H. Homberger  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

**INKASSO**

Erfolgreich und vorteilhaft  
in der ganzen Schweiz

**CONFIDENTIA GmbH**  
Neufeldstrasse 21  
3012 Bern Tel. 051/241012

Inserieren  
bringt Erfolg!

## CHEMICAL BANK

Wir suchen einen versierten

### Assistenten des Buchhaltungs-Chefs

Für diesen Posten müssen Sie mitbringen:

- sehr gute Buchhaltungskennntnisse, evtl. Buchhalterdiplom
- Bankerfahrung
- Erfahrungen auf dem Gebiet der Personalführung
- sehr gute Englischkenntnisse

Wir bieten reelle Aufstiegschance, ein den Leistungen entsprechendes Salär, vorzüglich ausgebaute Sozialleistungen, attraktive Arbeitszeit usw.

Ihre schriftliche oder telefonische Offerte richten Sie bitte an den Personalchef der

CHEMICAL BANK Gartenstrasse 32  
8039 Zürich, Telefon 01 / 36 04 40

## Supervised Investors Growth Fund, Inc.

Valeurs de croissance des USA

### Avis de dividende

Le Trust a déclaré son deuxième dividende semestriel pour l'exercice 1972/73 de \$ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 30 novembre 1973:

Les certificats enregistrés au nom de  
MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 26 décembre 1973 sur la base suivante:

Paielement net (impôts et frais déduits)	\$ 0,04725
Rétention supplémentaire d'impôts USA (récupérable sous certaines conditions)	\$ 0,0105

Le paielement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel pour l'exercice au 30 novembre 1973 sera disponible en version trilingue (français, italien, allemand) au domicile ci-dessous.

Genève, le 12 décembre 1973

Les représentants en Suisse:  
MM. Hentsch & Cie,  
15, rue de la Corratierie  
1211 Genève 11

## LA FONCIÈRE

Fonds Suisse de Placements Immobiliers

Fondé en 1954

Portefeuille immobilier: env. Fr. 207 500 000

Paielement  
du coupon semestriel  
No 39  
dès le 31 décembre 1973

Certificats de  
1 part 2 parts

Montant brut	Fr. 17.—	Fr. 34.—
dont à déduire impôt anticipé 30%	Fr. 5.10	Fr. 10.20
Montant net	Fr. 11.90	Fr. 23.80

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé.  
Les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition pourront demander le remboursement de l'impôt anticipé dans le cadre et les conditions de ces conventions.

Banque dépositaire:  
BANQUE VAUDOISE DE CRÉDIT  
Lausanne

DOMICILES OFFICIELS DE PAIEMENT:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne  
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg  
Banque Cantonale du Valais, Sion  
Banque Cantonale Neuchâtelaise, Neuchâtel  
Caisse Hypothécaire du canton de Genève, Genève  
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne  
Banque Leu AG, Zurich  
Banque Galland & Cie S.A., Lausanne  
Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne  
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zurich  
Solothurner Handelsbank, Solothurn  
Banca Solari et Blum S.A., Lugano  
Von Ernst & Co. AG., Banquiers, Berne  
Heusser & Cie., Bankgeschäft, Bâle  
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Saint-Gall  
Luxerner Landbank AG, Lucerne  
Société Bancaire Barotays (Suisse) S.A., Genève  
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève  
Banque Privée S.A., Genève  
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre  
Investissements Fonciers S.A., Lausanne

Direction:  
INVESTISSEMENTS FONCIERS S.A.  
2, chemin de la Joliette, Lausanne

### Aufforderung — Somation

Es werden folgende von der nachstehenden Niederlassung der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Sparheft Nr. 24650, der Niederlassung Solothurn  
Sparheft Nr. 31520, der Niederlassung Solothurn  
Sparheft Nr. 46049, der Niederlassung Solothurn  
Depositheft Nr. 57757, der Niederlassung Solothurn

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunde innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR enträchtigt werden.

Bern, den 14. Dezember 1973  
Schweizerische Volksbank

Les titres émis par le siège de la Banque Populaire Suisse désigné ci-après ont été égarés:

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Berne, le 14 décembre 1973  
Banque Populaire Suisse

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache — inserieren Sie!

## TELEPRONT

GS-99 drahtlos  
gegenseprechen

Über die vorhandene  
220 Volt-Leitung  
kann  
gesprächen  
werden.



Abhörsperre  
keinerlei Installationen  
universell verwendbar

**COUPON** 99  
für kostenlose Information

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

TELEPRONT Peter Gilsli  
Postfach 90 4125 Riehen BS

## NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte  
Stahlkonstruktion



ab Fr. 422.— ab Werk  
ab Lager lieferbar

vielseitige  
Registrierungsmöglichkeiten

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE,  
Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telefon (01) 34 77 18

## Die Lösung:

der Stempelapparat  
für Ihre besonderen  
Bedürfnisse

In eigenen Werkstätten konstruieren wir elektromagnetische Apparate. Sie sind auf Ihre spezifischen Anforderungen ausgerichtet.

Sie stempeln perfekt Rechnungen, Postversand- und Nachnahmegarnituren, Etiketten, Wäschezeichen usw.

Wir lösen Ihr Stempelproblem.



Speckert+Klein AG  
Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1  
Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533